



# Krótkofalowa radjostacja harcerska w Toruniu zostanie niebawem uruchomiona

Główna Kwatera Harcerzy w Warszawie kładzie od pewnego czasu silny nacisk na propagandę i rozwój krótkofalarstwa w poszczególnych jednostkach swojej organizacji. Bodźcem niejako do tej decyzji był krok w tej dziedzinie hufca w Płocku. Jak wiadomo bowiem hufiec harcerski w Płocku, pokrywając, za- zdrośnie strzegąc swojej tajemnicy, uruchomił nagle przed paru laty własną krótkofalową radjową stację nadawczą. Pomysł ten wydał tak świetne rezultaty pod każdym niemal względem, że wpłynął na powzięcie znamiennej decyzji u naczelników władz harcowskich.

Sprawą ewentualnego uruchomienia takiej stacji w Toruniu interesowała się kilkakrotnie komenda chorągwi pomorskiej i hufiec toruński, spowodowane jednakże braku odpowiednio wyszkolonego personelu i osoby, która stanowiłaby „spiritus movens” stacji, — realizacji projektu tego narazie zaniechano.

Przed kilku miesiącami, dzięki inicjatywie jednostki, projekt ten ponownie wypłynął na powierzchnię. Oto kilku harcerzy pod osobistym kierownictwem i opieką prof. Babinicza, przystąpiło do budowy własnej, harcerskiej stacji nadawczej. Sprawa otoczona była ścisłą tajemnicą i pod rygorem złamania słowa harcerskiego strzeżono „skarbu” jak oka w głowie, unikając starannie przedwczesnego rozgłosu, przedewszystkiem, by nikogo nie zawieść i by zazdrosne oczy ludzkie „nie rzuciły uroku” i nie przyczyniły się do spalenia całego projektu na panewce.

Najbardziej jednak strzeżona tajemnica nie ustrzeże się przed wszystkim wiedzającymi dziennikarzami, to też i Redakcja nasza całą akcję spenetrowała i kiedy doszła do wniosku, że nic już sprawie zaszkodzić nie może, postanowiła podzielić się tą wiadomością ze swymi Czytelnikami.

Pismo nasze jest pierwsze na Pomorzu, któremu udało się otrzymać szereg dokładnych informacji u źródła. Pragniemy sprawą tą zainteresować szersze sfery naszego społeczeństwa i w ten sposób ułatwić inicjatorom dokończenie podjętej i niemal już do końca doprowadzonej akcji. W pierwszym rzędzie apelujemy do czynników miarodajnych, aby

## Przeciw terrorowi na Ukrainie sowieckiej występują ukraińskie partie polityczne

(o) Lwów, 29. 12. (tel. wł.) Przedstawiciele siedmiu ukraińskich partii politycznych na wspólnej konferencji uchwaliли rezolucję przeciwko terrorowi na Ukrainie sowieckiej.

Konferencja stwierdza, że „władze okupacyjne bolszewickie stosują politykę niesłychanego terroru i gwałtu wobec ludności ukraińskiej. Przy każdej sposobności wytepia się narodowych działaczy ukraińskich.”

Konferencja piętnuje terror sowiecki na Ukrainie i protestuje przeciwko „świadomemu tępieniu ludności ukraińskiej.”

## Ruch świąteczny na dworcach warszawskich

(o) Warszawa, 29. 12. (Tel. wł.) W przedwidywanym wzmożonego ruchu na kolejach, uruchomiono w okresie świąt Bożego Narodzenia pociągi nadzwyczajne. Z dworców warszawskich w dniu 21 bm. odeszły 3 pociągi dodatkowe, w dn. 22 — 15 pociągów dodatkowych, w dn. 23 — 13 pociągów dodatkowych, w dn. 24 — 8 pociągów dodatkowych. Dla podróżnych przejeżdżających przez Warszawę tranzytem rezerwowano ponadto osobne wagony.

Aby usprawnić ruch w węzle warszawskim, na okres świąt przydzielono z innych miejscowości 200 pracowników.

O ruchu kolejowym, jaki panował w Warszawie w tych dniach świadczy ilość sprzedanych biletów: 21 bm. sprzedano 14 tys. biletów, 22 — 20 tys. dalekob. i 12 tys. podmiejskich, 23 — 10 tys. dalekobieżnych i 20 tys. podmiejskich, 24 — 8 tys. dalekobieżnych i 22 tys. podmiejskich, razem więc stacje warszawskie sprzedały 52 tys. biletów dalekobieżnych i 75 tys. podmiejskich. Największy ruch panował w sobotę; w tym dniu sprzedano 41 tys. biletów, nie licząc biletów z biur podróży, które sprzedawały w tym czasie dziennie około 5 tys. biletów,

możliwie najrychlej udzieliły zezwolenia na uruchomienie radjostacji, zaś do miejscowego koła przyjaciół harcerstwa, aby w budżecie swoim na rok 1935 wstawiło pożyczkę „krótkofalową”. Ze swojej zaś strony przyrzekamy roztoczyć nad całą akcją opiekę i służyć wszelką pomocą na łamach naszych wydawnictw.

Podkreślamy bowiem, że stacja ta, pierwsza na Pomorzu, służyć będzie całemu harcerstwu pomorskiemu.

Celem zorientowania naszych czytelników w znaczeniu i doniosłości akcji krótkofalarstwa zapowiadamy w najbliższym czasie druk artykułu, poświęconego tym zagadnieniom.

## A kiedy na Pomorzu?

### Szkolne kluby sportowe powstały w Małopolsce

Kraków 29. 12. (PAT). Na terenie okręgu szkolnego krakowskiego zgodnie z opinią Ministerstwa WR i OP., rady naukowej wychowania fizycznego i Państwowego Urzędu Wych. Fiz. powstały szkolne kluby sportowe. Do klubów tych mogą należeć uczniowie szkół średnich, którzy osiągną minima ustalone przez zarząd szkolny klubu. Są to pierwsze szkolne kluby sportowe, prowadzone na podstawie opinii najwyższych władz sportowych w Polsce.

## Węgierscy narciarze trenują w Zakopanem

Zakopane 29. 12. (PAT). W piątek przyjechali do Zakopanego narciarze węgierscy z drużyny olimpijskiej, by w Zakopanem odbyć trening. Na Węgrzech, jak się okazuje, niema zupełnie śniegu, podczas gdy w polskiej części Tatr, zwłaszcza w dolinie Pięciu Stawów warunki śnieżne są bardzo dobre. Goście węgierscy wyjechali wraz z grupą polską na kilkudniowy trening do doliny Pięciu Stawów.

## Wspaniałe warunki śnieżne w Tatrach Raj dla narciarzy

Zakopane, 29. 12. (PAT). Śnieg, który spadł onegdaj wieczorem stworzył w Zakopanem i w Tatrach dawno oczekiwane rzeczywiste warunki zimowe. Trwające w dalszym ciągu zachmurzenie pozwala oczekiwać obfitych opadów śnieżnych w najbliższym czasie. W Tatrach po świeżym opadzie zapanowały bardzo dobre warunki dla narciarstwa. W dolinie Pięciu Stawów oraz na Kasprowym i w dolinie Kasprowego tor łyżwiarski na małym stadionie jest już czynny.

## DZIECKO NIE ZNOSI MIĘTY chętnie natomiast czyści ząbki smaczną, idealnie odświeżającą, pomarańczową pastą do zębów DLA DZIECI BEBEDONT SZOFMANA

## Nie było masowych aresztowań ani egzekucyj

### Urzędowy komunikat niemieckiego biura informacyjnego

Berlin 29. 12. (PAT). Wobec wiadomości prasy zagranicznej o rzekomych masowych aresztowaniach i egzekucjach, jakie odbyły się miały w Niemczech w pierwszej połowie grudnia, urząd niemieckiego biura inform. ogłasza wyjaśnienie, że pogłoski o egzekucjach określone zostały przez czynniki miarodajne jako kłamstwo. Aresztowanych było 300 osób i to jedynie za wykroczenia przeciwko moralności. Z liczby tej 200 osób wkrótce wypuszczono na wolność a 100 przytrzymano dalej w aresztach śledczych.

„Wymienione w związku z tem osoby — zaznacza komunikat — nie mają nic wspólnego z daną sprawą i nadal pełnią swoje urzędowe funkcje. Specjal-

nie co do byłego nadprezydenta Śląska Bruecknera, to znajduje się on po przejściu ataku nerwowego w jednym z berlińskich szpitali i codziennie odwiedza ją go jego krewni.

Komunikat zaprzecza w końcu kategorycznie doniesieniom prasy francuskiej o aresztowaniu szefa sztabu S. Himmla.

Berlin 29. 12. (PAT). Narodowo-socjalistyczny „Angriff” donosi, że w dn. 1 stycznia odbędzie się defilada przed kanclerzem Hitlerem oddziałów formacji SA. z Berlina i Brandenburgii. Defilada odbędzie się przed gmachem kancelarii Rzeszy na Wilhelmstr.

## Powstanie w Turkiestanie

### Oddziały sowieckie dokonywują masowych straceń

Kair 29. 12. (PAT). Z Kabulu nadchodzi tu wiadomości o poważnych zaburzeniach w sowieckiej części Turkiestanu. Powstańcy są nieźle zaopatrzeni w broń i amunicję, otrzymana, jakoby drogą przez Mongolję. Niektóre oddziały powstańcze cofają się przed wojskami sowieckimi przekroczyły granicę afgańską i schroniły się w górach. Taktyka powstańców polega na ustawicznych wypadach w coraz to innych miejscach. Oddziały sowieckie dokonywują, jakoby masowych egzekucyj, zwłaszcza po wsiach. Uchodzący z Turkiestanu chronią się do Persji, Afganistanu i Mongolji, gdzie w myśl zasad braterstwa wyznawców Islamu przyjmowani są z wielką gościnnością.

## Nowy ląd w okolicach bieguna Południowego odkryła ekspedycja Byrda

Little America 29. 12. (PAT). Geologowie ekspedycji admirała Byrda odkryli długie płaskowzgórze, łączące Biegun Południowy z Ziemią Mary. Admirał Byrd przypuszczał pierwotnie, że był to

wielki lodowiec, jednak pod warstwą lodu odkryto ziemię. Nowo odkryte tereny mierzą kilkaset kilometrów kwadr. Położone są równolegle do 145 południka zachodniego.

## Mumja Kleopatry pod kasztanem ogrodu paryskiej Biblioteki Narodowej

Paryż, 29. 12. (tel. wł.) W tutejszych kołach naukowych krąży uporczywe pogłoski, że poszukiwana oddawna z wielkim nakładem sił i środków przez archeologów mumja Kleopatry nie znajduje się weale w Egipcie, w Dolinie Królów, czy w jakimkolwiek innym miejscu, tylko w Paryżu. Sensacyjnego tego odkrycia mieli dokonać, jakoby jacyś dwaj literaci, którzy rzekomo na poparciu swej hipotezy mają szereg przekonujących dowodów i że jakoby już w najbliższym czasie sprawa ta będzie całkowicie wyjaśniona. Prasa podaje, że literaci ci wyszperali w starych aktach, iż mumja Kleopatry znajduje się w Paryżu w ogrodzie Biblioteki Narodowej, zakopana pod jednym z drzew kasztanowych. Przywieziona ona została, jakoby z Egiptu przez ekspedycję naukową, którą zabrał ze sobą na swą wyprawę wojenną do Egiptu Napoleon I. Mumja Kleopatry po przywiezieniu do Paryża została ukryta.

## Do naszych Czytelników

Poczynając od dnia 1 stycznia 1935, pismo nasze jeszcze bardziej urozmaici swą treść. Idąc na rękę licznym rzeszom naszych Czytelników, już w najbliższym czasie wprowadzamy stały, cotygodniowy dział lekarski p. t. Higijena i Medycyna, pod redakcją Dr. Zdzisława Szymońskiego.

Również w czasie najbliższym, obok drukowanej obecnie w odcinku naszego pisma powieści znanej autorki amerykańskiej M. G. Eberhardt p. t. „Ofiara chirurga”, rozpoczniemy druk sensacyjnych pamiętników Waltera Herrmanna, głosego agenta niemieckiego wywiadu w Rosji, w Anglii, w Belgji i we Francji, p. t. „Los szpiega”.

## Rozmowa Chambruna z Mussolinim

Rzym, 29. 12. (Pat). Rozmowa, jaką miał wczoraj ambasador francuski de Chambrun z Mussolinim miała doprowadzić do sprecyzowania włoskiego punktu widzenia odnośnie do paktu gwarantującego niepodległość Austrii. Stanowisko Włoch w tej sprawie nie zostało jednak podane do wiadomości publicznej. Wiadomo tylko, że ambasador de Chambrun w wyniku rozmowy z Mussolinim wysłał do Paryża obszerny sprawozdanie telegraficzne.

Po rozmowie ambasadora de Chambrun z Mussolinim oczekują w Rzymie, że rząd francuski złoży już w najbliższym czasie rządowi włoskiemu propozycję uzgodnienia odmienionych dotychczas stanowisk obu stron w sprawie udziału państw w pakcie, gwarantującym niepodległość Austrii. Otrzymana propozycja francuska ma być zakomunikowana rządowi włoskiemu już w sobotę, dn. 29 grudnia.

## Hitler poprawił swoje „Mein Kampf”

Berlin 29. 12. (PAT). Z kół dobrze poinformowanych donoszą, że prowadzone są przygotowania do nowego zmienionego wydania autobiografii kanclerza Hitlera „Mein Kampf”. W nowej edycji tego podstawowego dzieła narodowych socjalistów, skreślone mają być te wszystkie miejsca, które dotychczas wywoływały niechęć ze strony zagranicy.

## Wypadek samochodowy min. Kanya

Berlin 29. 12. (PAT). Z Budapesztu donoszą, że auto ministra spraw zagr. hr. Kanyi zderzyło się na skrzyżowaniu dróg z autem dyrektora jednego z wielkich domów towarowych. Samochód dyrektora został doszczętnie rozbity. Właściciela ciężko poranionego przewieziono do szpitala. Minister Kanyi wyszedł z wypadku bez szwanku.

## Trzęsienie ziemi zniszczyło piękny zamek maurytański w Portugalii

Lizbona, 29. 12. (Pat). W prowincji Algarve odczuło w piątek kilka silnych wstrząsów podziemnych, które spowodowały niezwykłą panikę wśród ludności. Wiele domów zostało uszkodzonych. Mur starożytnego zamku maurytańskiego w Silves popękały tak poważnie wskutek trzęsienia ziemi, że z mieszczącego się w nich więzienia udało się zbiec kilkunastu więźniom.

## Bruksela — Leopoldville — Bruksela Udany przelot lotników belgijskich

Londyn, 29. 12. (Pat). Z Brukseli donoszą, że na tutejszym lotnisku wyładowali Waller i Franchomme, którzy odbyli lot tam i z powrotem do stolicy Konga belgijskiego Leopoldville. Lot do Leopoldville z Brukseli trwał 51 godzin, zaś z powrotem podróż trwała 57 godzin 19 minut.

## Lot nad Antarktydą

Londyn, 29. 12. (tel. wł.) Agencja Reutersa donosi z Wellington (Nowa Zelandja): Amerykański badacz okolic podbiegunowych Lincoln Ellsworth w towarzystwie lotnika Berta Balchena przeleciał na aeroplanie z wyspy Deception Island, położonej o 1.000 km. na południe od przylądka Cape Horn, ponad lądem antarktycznym do Zatoki Wielorybów na Morzu Rossa. W ciągu 20 godzin lotu przebyli oni przestrzeń 4.300 kilometrów przyczem biegun południowy minęli w odległości niespełna 500 kilometrów.

## Dżuma w Chinach

Nankin, 29. 12. (Pat). W odległości 200 mil na północ od Nankinu w okręgu Tsing-Kiang-Pu szerzy się epidemia dżumy. Na tereny ogarnięte epidemją wysłano lekarzy i oddział sanitarny. Dotychczas według pogłosek, krążących w Nankinie ofiary epidemii obliczają na tysiąc osób.

# „Spec” zagraniczny o Rosji Sowieckiej

ROZMOWA NA DWORCU WARSZAWSKIM. — PENSJE „SPECÓW”. — CENY RYNKOWE. — JAK KURSUJĄ POCIĄGI SOWIECKIE? — KOMUNIKACJA SAMOCHODOWA. — ILE KOSZTUJĄ SAMOCHODY SOWIECKIE? — STAN DRÓG W ROSJI. — CO TO JEST INDUSTRIALIZACJA?

(Od naszego korespondenta).

Warszawa, w grudniu 1934.

W przejeździe z Moskwy do Wiednia zatrzymał się przez kilka dni w Warszawie dr. Franciszek Schmidt, specjalista w dziedzinie elektryfikacji, który przebywał w Rosji Sowieckiej przez cztery lata. Wiedeńczyka tego udało nam się przychwycić na dworcu i zaprosić go do kawiarni na pogawędkę.

Dr. Schmidt liczy zaledwie 33 lata. Opowiada z wielką swadą swe przeżycia w Rosji. Przyjechał w roku 1931 do Moskwy i wysłany został na Ural jako naczelny inżynier do budującego się tam kompleksu elektrowni. Ostatnie lata przebywał na Dalekim Wschodzie w okolicy Władywostoku jako naczelnik „Elektrouprawienia”, mającego nadzór nad szeregiem elektrowni. Zapytujemy o pensję.

— Płacono mi jako zagranicznemu specowi 1.800 rubli, inni moi koledzy, mający mniej odpowiedzialne stanowiska otrzymywali 1.000—1.200 rubli. Są to pensje wysokie, jeśli się zważy, że naczelny dyrektor fabryki czy elektrowni, który nie jest obokrajowcem, ma tylko 700 do 900, a naczelny inżynier ca 600 rubli. Robotnicy zarabiają od 100 do 350 rubli.

— Czy wystarcza to na utrzymanie?

— W zupełności — ponieważ zarówno inżynier, robotnik, jak i personel administracyjny otrzymują produkty spożywcze, odzież, obuwie, opał po niskich stosunkowo cenach w kooperatywach. Gorzej przedstawia się sprawa dla tych wszystkich, którzy nie pracują w urzędach lub fabrykach państwowych; muszą oni zaopatrywać się w produkty żywnościowe i inne na wolnym rynku, gdzie ceny są wciąż jeszcze bardzo wysokie. Ale i my niejednokrotnie głodowaliśmy. Było to w latach dawniejszych, kiedy, z powodu dużych opóźnień pociągów, nieraz przez kilka dni nie mieliśmy dowozu żywności.

— A czy teraz pociągi w Z. S. S. R. kursują już regularnie?

— Prawie. Kiedy jeszcze w roku 1932 pociąg z Moskwy do Władywostoku miał „normalnie” ca 11 godzin opóźnienia, obecnie spóźnienie wynosi 3 godziny. Pociągi w Rosji Centralnej i na Ukrainie kursują już prawie bez opóźnienia.

— A czy rozwija się komunikacja samochodowa?

— Ostatnio w bardzo szybkim tempie. W Z. S. S. R. rozwiązano problem motoryzacyjny podobnie, jak ongiś w Ameryce; najpierw zaczęto sprowadzać i wyrabiać samochody, a potem budować drogi. Import samochodów z zagranicy jest coraz słabszy, ponieważ produkcja krajowa poważnie się rozwinęła. Oprócz wielkiej fabryki Forda, która po pewnym czasie ma

prześć na własność państwa, istnieją jeszcze Zakłady Motorowe w Gorkoje i zakłady „Amo” w Moskwie o przewidywanej produkcji rocznej ca 200.000 aut ciężarowych, półciężarowych i osobowych. Ponadto wybudowano fabrykę na Uralu, wytwarzającą około 4.000 wozów ciężarowych rocznie i w całym kraju szereg innych fabryk, dostarczających części zapasowych, wyrabiających motocykle etc. Traktory przeważnie typu Forda budują dwie wielkie fabryki w Stalingradzie i w Charkowie. Ostatnio przystąpiono do budowy fabryki w Czeliabinsku o zdolności produkcyjnej 40.000 traktorów rocznie.

— A co kosztuje samochód osobowy w Z. S. S. R.?

— Zależy jak jaki. Importowane są dość drogie, natomiast przeciętny krajowy z fabryki Forda kosztuje tylko 1.800 rubli, tak, że za swoją miesięczną pensję mogłem kupić wcale dobrą maszynę, którą jeżdżę już dwa lata.

— Pomimo znanych złych dróg w Rosji? — Nie są one takie złe. W ZSSR jest już kilka tysięcy kilometrów szos asfaltowych, poza tem duża ilość dróg z kostki bazaltowej i kostki drewnianej, nie mówiąc już o tem, że miejscowa ludność z polecenia władz wykonywała cały szereg robót drogowych zupełnie bezpłatnie, wobec czego, obok szos z asfaltu i kostki powstają wcale porządne drogi bite.

— A jak posuwa się wogóle industrializacja?

— Jak mogłem zaobserwować, tempo uprzemysłowienia Rosji ostatnio lekko osłabło. Dotyczy to przede wszystkim ciężkiego przemysłu. Natomiast rozwija się w szybkim tempie przemysł konsumpcyjny: fabryki obuwia, tekstylne, konfekcyjne, pończoch. W tych dziedzinach Rosja będzie już niedługo samowystarczalna. Jeśli chodzi specjalnie o moją dziedzinę, to i tutaj tempo pracy nieco osłabło. Zauważyć muszę, że energia elektryczna, wytwarzana



zresztą przeważnie z węgla, a w znacznie mniejszym stopniu z siły wodnej zużywana jest głównie dla potrzeb przemysłu metalurgicznego i wojennego, a ostatnio także dla elektryfikacji kolei, natomiast w małym jeszcze stopniu na potrzeby oświetleniowe.

— A jak się odnosi do industrializacji ludność?

— Młodzież entuzjastycznie, ludzie w wieku dojrzałym dość sceptycznie, a starzy machają ręką i mówią „poco nam to”.

— A chłopci?

— Uświadomienie szerokich mas ludności wiejskiej charakteryzuje najlepiej następująca anegdota: Kilka razy do roku przybywają do przewodniczącego W. C. L. K. A., Kalinina, delegacje rozmaitych kolchozów, nieraz z bardzo odległych okolic. Kalinin tłumaczy chłopom z dużą dozą cierpliwości, co to jest industrializacja, jak się w Rosji rozwinęła, jakie są jej dalsze perspektywy. Chcąc dobitniej wytłumaczyć delegatom o co chodzi, pokazuje w pewnym momencie stojący przed nim traktor i mówi: „Takich traktorów mieliśmy przy objęciu rządów 5 w całej Rosji, obecnie mamy ich 200.000, a za rok będziemy mieli 500.000. Tutaj znów widzicie samolot, mieliśmy ich dawniej kilkaset, obecnie już kilkaset tysięcy, a za pięć lat będziemy mieli milion. Tu wreszcie widzicie samochód. Mamy ich obecnie już blisko milion, a za pięć lat każdy mieszkaniec będzie jeździł własnym samochodem. Oto co zrobił socjalizm”.

Jeden z delegatów, powróciwszy na wieś, zgromadził mieszkańców i tłumaczy, co to jest industrializacja, której sam nie bardzo rozumie, i czego dokonał rząd obczy. Ulicą przechodzi inwalida o jednej nodze. Delegat wskazuje nań i mówi: „Przed regimem bolszewickim mieliśmy tylko kilkaset inwalidów, obecnie mamy ich już kilkanaście tysięcy, a za rok będziemy mieli kilkadziesiąt tysięcy. Widzicie tu żebraka — mówi, wskazując na siedzącego w kącie biedaka — takich mieliśmy dawniej kilka tysięcy, obecnie kilkaset tysięcy, a za pięć lat będziemy ich mieli milion”.

W tym momencie przechodzi pogrzeb. Delegat wskazując na pogrzeb krzyczy: „Za czasów cara był jeden pogrzeb dziennie, obecnie jest ich już kilkaset, a za pięć lat wszyscy już będziemy jechali karawanem. Oto czego dokonał socjalizm”.

A. W.

W 50-tym roku swego istnienia

## FABRYKA TYTAN

Warszawa, Obozowa 16

### URUCHAMIA DZIAŁ RADJOWY i wypuszcza

#### JUBILEUSZOWĄ SERJĘ APARATÓW RADJOWYCH

SIECIOWYCH I BATERYJNYCH. SZCZEGÓŁY W PROSPEKTACH

10271

## Kto może zajmować się pielęgniarstwem? Projekt nowej ustawy

Wniesiony do Sejmu projekt ustawy o pielęgniarstwie reguluje całokształt zagadnienia pielęgniarstwa. Projekt zawiera przepisy, dotyczące wykonywania praktyki pielęgniarstwa, a mianowicie przygotowania do zawodu pielęgniarstwa, zakresu praktyki pielęgniarstwa i uprawnień personelu pielęgniarstwa, oraz szkół pielęgniarstwa. Według projektu ustawy, zawodem pielęgniarstwu mogą zajmować się tylko osoby, które posiadają obywatelstwo polskie i ukończyły dwa i pół letnią szkołę pielęgniarstwa, otwartą i prowadzoną na podstawie zezwolenia ministra opieki społecznej. Kandydatki lub kandydaci, wstępujący do szkół pielęgniarstwa, posiadać muszą wykształce-

nie przynajmniej w zakresie gimnazjum, lub równorzędne, ukończony 18-ty, a nie przekroczony 30-ty rok życia, odpowiednie właściwości psychiczne i uzdolnienie fizyczne, oraz nieskazitelną przeszłość.

Przed przystąpieniem do wykonywania praktyki pielęgniarstwa wymagane jest zarejestrowanie się u wojewódzkiej władzy administracji ogólnej. Względem osób, zajmujących się obecnie pielęgniarstwem, projekt ustawy przewiduje w czteroletnim okresie przejściowym zastąpienie wymaganych ustawowo kwalifikacji zdaniem odpowiedniego egzaminu przed komisją egzaminacyjną przy urzędach wojewódzkich.

## Mydło Bebe Hofmana dla dzieci — niezastąpione

### Wieczory teatralne

#### Zwyciężyłem kryzys

Komedia w 3 aktach Pawła Vulpiusa, w przekładzie Teofila Trzcinańskiego

W t. zw. „trzeci” dzień Świąt Teatr Ziemi Pomorskiej wystąpił z nową, dziesiątą już w tym sezonie premierą. Tym razem dano współczesną komedię austriacką, napisaną przez prawdziwego majstra teatru, bardzo zabawną, z umiejętnie dawkanym w ciągu trzech aktów humorem.

Już samo założenie sztuki, że papier decyduje o człowieku, o jego pozycji społecznej, towarzyskiej i t. d. daje pole do pysznych paradoksów. Rzecz się dzieje — jak powiada program — współcześnie w Wiedniu. Młody, uzdolniony i obrotny człowiek ani rusz nie może znaleźć posady. Kryzys, to wszechwładne słowo, sroży się także i w dawnej, pięknej stolicy monarchii austriackiej. Bezrobotny młodzieniec odwiedza swego dawnego przyjaciela z ławy szkolnej, sekretarza prezesa potężnego Mitro-Banku w jego biurze. Tutaj spostrzega puste biurko. Błyska mu genialna myśl. Siądzie przy tem biurku i zacznie urzędować. Mniejsza za to, że nie będzie na liście urzędników banku, ani też nie będzie pobierał pensji. Byle tylko wynaleźć jakąś sprawę, puścić ją w ruch, tak ją zagmatwać, by nikt już nigdy nie wie-

dział, o co właściwie w niej chodzi, poza tym, oczywiście, który ją referuje, a wówczas ten referent stanie się niezastąpionym i niezbędnym urzędnikiem banku.

Ba, ale skąd wziąć taką sprawę? Z pomocą przychodzi książka telefoniczna. Na chybił — trafił otwarta, rzuca w oczy nazwisko „Kubiński, cegielnie i cementownie”. Eureka! Sprawa ta będzie „sprawą Kubińskiego”.

Pocciwy przyjaciel-sekretarz, typowy pedant i mól biurowy, zasypywany ławiną wymowy bezrobotnego przyjaciela, bierze wszystko, co ten mówi, z początku za żart, dobry kawał. Gdy jednak prezes, który przybywa na pół godziny do banku, podpisuje w przejściu do swego gabinetu pierwszy list „w sprawie Kubińskiego”, bo przecież „prezes jest od tego, by podpisywać listy, nie czytając ich”, jak twierdzi ów bezrobotny przyjaciel, Gustaw Wiesinger, anektujący sobie nietylko niezajęte biurko w banku, ale i tytuł doktora, tak mile wpadający w ucho nietylko nad mianem, z tą chwilą „sprawa Kubińskiego” nabiera rumieńców życia, staje się faktem, oparłym o papier, i ku bezradnemu przerażeniu o doboru, przyjaciel-sekretarz w galopującym tempie porywa w wirywy ruch swego istnienia cały bank, a nawet samo Ministerstwo Przemysłu i Handlu.

Zabawne perypetje „sprawy Kubińskiego” uroczyste konferencje, posiedzenia, szereg doskonałe podpatrzonej typów, mimo lekkich dłużyzn w akcie drugim i trzecim, po znakomitym, brawurowo postawionym akcie pierwszym sztuki, i mimo naciąganych tu i ówdzie sytuacji, czynią z tego przedstawienia widowisko naprawdę wyborne. Dla bankowców będzie to trochę krzywe zwierciadło stosunków, panujących w ich świecie, dla ludzi „z drugiej strony okienka” (bankowego) uciechą i trochę złośliwa karykatura „ludzi interesu”. Całość dwie i pół godziny dobrego humoru.

Wśród wykonawców na specjalne wyróżnienie zasługuje p. Jerzy Tatarkiewicz w czołowej roli „doktora” Wiesingera. Zagrał swą rolę z temperamentem i dużym poczuciem humoru. Blyskotliwe jego paradoksy i powiedzonka dostały kilka razy brawa przy podniesionej kurtynie. P. Jerzy Szyndler w roli przyjaciela - sekretarza, z zaparciem się siebie robiący życiowego safandulę, dał sylwetkę bardzo zabawną. Psulo ją chwilami trochę niepotrzebnej szarży. P. Władysław Ilcewicz był majestatycznym prezesem Mitro-Banku. Kapitałną sylwetkę generalnego dyrektora dał p. Stanisław Kwaskowski, doskonale podpartymi prokurentami banku byli pp. Maksymilian Cybulski i Zbigniew Kalinowicz, poprawnym baronem Fabry, w

niewielkiej zresztą roli, był p. Władysław Helmeński. P. Michał Kalinowicz, przypominając raczej wiedeńskiego gigolo, uwodzącego leciwie amerykańskie milionerki, niż podsekretarza stanu, dobrą sylwetkę woznego bankowego dał p. Czesław Czesławski. Pan, oznaczony w programie, trzema gwiazdkami w roli wyrzucanego za drzwi z banku przez trzy akty nieszczęśliwego starszego pana zasługuje również na pochwalną wzmiankę.

Pięć nadobną reprezentowały — naogół z wdziękiem — tylko dwie panie, a mianowicie p. Jadwiga Pytłasińska i p. Jadwiga Kopijowska. Pierwsza w roli Herty, sprytniej i samodzielniejszej córki prezesa, druga w roli stenotypistki, panny Frani. Krecja pierwszej była dużo ciekawsza.

Decoracje p. Feliksa Krassowskiego, wbrew temu, co umiał nieraz ten zdolny artysta pokazać, tym razem przypominały raczej wewnętrzne poczekalnię na małej stacyjce kolejowej, niż wielkiego banku.

Reżyserował sztukę p. Jerzy Szyndler trochę miękką ręką. Dobrze byłoby wyperswadować komu należy, że nie mówi się „wziąć”, tylko „wziąć”.

Publiczność premierowa, zresztą toruńskim zwyczajem żenująco nieliczna, bawiła się bardzo dobrze. Oby p. Vulpius i jego komedia zwyciężył także kryzys na widowni teatru. Zastępca.

# „Un giorno polacco” w Trieście

## Nieco impresyj z uroczystości spuszczenia na wodę motorowca „Piłsudski”

Jak już donosiliśmy, spuszczenie na wodę nowego transatlantyku polskiego — M. S. „Piłsudski” w stoczni w Monfalcone stało się żywiołową manifestacją na rzecz Polski. Jeden z uczestników uroczystości w ten sposób opisuje swoje wrażenia, odniesione w tym pamiętnym dla polskiej żeglugi morskiej dniu:

Nad Adriatykiem zaczęło dopiero świtać. Na ulicach portu triesteńskiego jednak rojno i gwarno. Czarne faszystowskie odświętne mundury uwijają się wszędzie, a przy samochodach, autobusach i tramwajach słychać raz po raz polską mowę.

Wszyscy się spieszą, gdyż przed ósmą trzeba zdążyć do Monfalcone. Wodowanie okrętu musi się odbyć przy najwyższej wodzie a odpływ nie czeka. Mieszkańcy Triestu wiedzą dobrze, co się dzieje. „Un giorno polacco” — dzień polski, dzień spuszczenia na wodę nowego kolosa transatlantycznego „M. S. Piłsudski”.

„Il varo della motonave”, wodowanie parowca — to uroczystość dla Triestu, a cóż dopiero, gdy statek wykonany na zamówienie dalekiego narodu, „construito per conto della nazione polacca”, jak wyrażały się pisma i jak powtarzali wszyscy. Naród polski był tu znany wprawdzie, ale więcej wiedziano o „la tragedia della Polonia”, niż o obecnym rozwoju Polski. Obecnie olbrzymi okręt, jeden z największych, jakie wyprodukowała stocznia w Monfalcone, był dla Włochów najlepszym dowodem wzrostu potęgi zaprzężonego kraju.

W dokach tłum. Milicja faszystowska utrzymuje porządek. Z trudem przedostajemy się przed okręt. Wszyscy z napięciem czekają. Poświęcenie. Potem krótkie wruszające przemówienie matki chrzestnej p. Wandy Pełczyńskiej. Energiczna ręka rozbija w drobne kawałki butelkę szampana o burtę okrętu. Ciśsza. Jeden przycisk kontaktu elektrycznego, coś zadrżało. I nagle robotnicy w niebieskich bluzach zaczęli wołać: „La val La val”

Olbrzym ruszył, coraz szybciej staczając się ku wodzie. W tej samej chwili zabrzmiały tony: „Jeszcze Polska nie zginęła”. Równocześnie ryk wszystkich syren w porcie i olbrzymi okrzyk tłumy, okrzyk powtarzający się od Monfalcone brzegami Adriatyku aż do Triestu i dalej obwieścił światu, że pierwszy wielki okręt polski wszedł na morze.

Na sunący ku wodzie parowiec rzuciło południowe promienie przedostające się przez chmury słońce.

„Il felice varo” — szczęśliwe wodowanie.

Rozentuzjadowany tłum nie przestaje krzyknąć: „Eviva la Polonia, eviva il Duce”!

Cała manifestacja, hymn polski pod niebem Italji, te okrzyki i ten okręt polski na gładkiej powierzchni wody — wywołują wśród nielicznej grupy Polaków najwyższą skalę wzruszenia. Tu i tam pod pretekstem osłony od świecącego w oczy słońca, ktoś ociera cisnące się łzy. W kulminacyjnym momencie polskiemu operatorowi kinowemu drży ręka, a polskiemu speakerowi radjowemu załamuje się głos...

Ceremonia skończona. Jeszcze arcybiskup Gorycji błogosławi rozchodzące się tłumy. Lecz nieskończone jeszcze

„giorno polacco”. Goście polscy żegnani przez długie szpalery faszystów rytmicznymi okrzykami: „eia, eia, alala!” — jądą złożyć hołd poległym na cudny cmentarz w Redipuglia, cmentarz, na którym pono leży przeszło 200.000 ofiar krwawych bitew nad Isonzo i Piawą. A później przyjęcia w Radzie prowincjonalnej Gospodarstwa Korporatywnego, w Kole Włosko-Polskiem i u „Cantieri Riuniti”

na statku „Ausonia”.

We wszystkich przemówieniach włoskich dało się odczuwać to uczucie dumy narodowej, że właśnie oni — Włosi są w stanie wybudować dla Polski dwa wielkie olbrzymy morskie — M. S. „Piłsudski” i M. S. „Batory”, okręty, będące szczytem nowoczesnej techniki żeglugaowej.

J. K.

## Kiedy stosuje się



W cierpieniach reumatycznych, podagrze, bólach nerwowych i głowy, grypie i przeziębieniu oddają tabletki Togonal dobre usługi. Tabletki Togonal przynoszą ulgę w tych cierpieniach. Do nabycia w najbliższej aptece.

## „Kontrewolucjonista Trocki...”

Gwałtowny atak prasy sowieckiej na grupę t. zw. zinowjewowców

„Izwestja” i „Prawda”, omawiając akt oskarżenia przeciwko Nikołajewowi i towarzyszom, kładą szczególny nacisk na kontakt z anonimowym konsulem w Leningradzie. „Izwestja” twierdzi, że Nikołajew otrzymał poparcie konsula w zamian za dostarczenie mu szpiegowskich informacji. Spiskowcy wiedzieli, że rezultatem ich roboty może być „natchnienie interwencji nowymi nadziejami”. Pismo zaznacza, że znikła wszelka różnica między b. zinowjewcami a organizacjami białogwardyjskimi i że spotka ich ten sam los, co dywersantów i najemnych zabójców, nasyłanych do ZSRR przez zagranicznych imperjalistów, lub resztki b. rosyjskich klas panujących.

„Prawda” zarzuca spiskowcom, że „proponowali oni otwarcie swoje usługi międzynarodowej kontrewolucji, że byli subsydjowani przez jej reprezentantów”, że „budowali swoje plany w nadziei na interwencję zagraniczną” i że za pośrednictwem pewnego konsula w Leningra-

dzie usiłowali nawigować łączność z „kontrewolucjonistą Trockim”(!) „Prawda” usiłuje cały ciężar winy za zamach leningradzki przerzucić na czynniki zagraniczne, pisząc: „Wycelowane są na nas armaty imperjalistycznych wrogów. Właśnie stamtąd, z kapitalistycznego ruchu wieje ten smród, którym oddychali zabójcy Kirowa”. Obydwa pisma zapowiadają surową rozprawę ze wszystkimi oskarżonymi.

„Komsomolskaja Prawda” nawołuje do „politycznego hartowania młodzieży”. Zamiast Zinawjewska — Kirowo

Organizacje robotnicze Ukrainy sowieckiej wystąpiły z prośbą „o przemianowanie miasta Zinowjewsk, dawniej Elizabetgrad, aby sowieckie miasto nosiło imienia zdrajcy partji i klasy robotniczej”!

Zgodnie z wyrażeniami życzeniami przyjdum centralnego komitetu wykonawczego ZSRR, zmieniło nazwę miasta Zinowjewsk na „Kirowo”.

## Samotna latarnia morska na niedostępnej skale

Urządzenia sygnalizacyjne działają automatycznie bez obsługi ludzkiej

W najbliższym czasie na wyspie Quessant w Finisterze (Bretanja) zostanie uruchomiona automatyczna latarnia morska, pierwsza tego rodzaju na świecie. Położona na pełnym morzu, na cyplu Nividie, będzie działała zupełnie bez obsługi, sposobem automatycznym. Aby umożliwić dostęp do niej, utrudniony naskutek burzliwego morza w tem miejscu, połączono ją z wybrzeżem liną.

Wyspa Quessant stanowi jakby miejsce zakrętu dla okrętów płynących z zatoki Gaskońskiej lub z kanału La Manche w kierunku północnej Ameryki. Ruch okrętów jest więc w tem miejscu bardzo duży, a że morze jest tutaj usiane niebezpiecznymi rafami, powstała konieczność zbudowania bardzo dokładnego systemu sygnaliza-

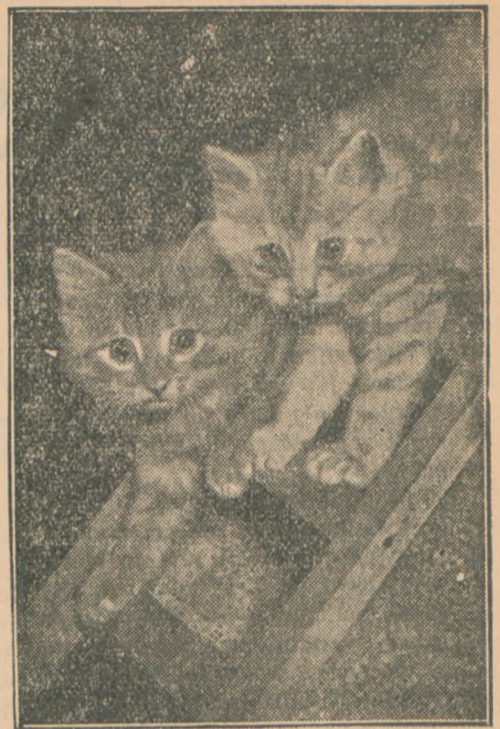
cyjnego. W jasną pogodę światła na wyspie Quessant spełniają doskonale swoje zadanie, ale w okresie mgieł sygnały optyczne są niewystarczające, próbowano więc dawad sygnały akustyczne, jak syreny, — strzały armatnie itd., ale nośność ich z samej wyspy okazała się niedostateczna. Dlatego to właśnie powstał pomysł zbudowania latarni morskiej nie na wyspie, a na skałach na pełnym morzu, i w ten sposób, w odległości 1.100 m. od zachodniego wybrzeża wyspy Quessant, wyrosła na skale Nividie wieża latarni morskiej.

Ponieważ skała ta jest dostępna zaledwie w ciągu kilku dni na rok, budowa latarni nastęrczała olbrzymie trudności i trwała przeszło 20 lat (od 1911 r.). Dla zobrazowania tych trudności wystarczy nadmienić, że trzeba było rozciągnąć nad morzem przeszło 2000 metrów kabla wagi około 6 ton.

Oświetlenie latarni składa się ze światła elektrycznego o sile 1500 watt i ze światła pomocniczego gazowego na acetylenie, włączanego automatycznie w razie zagaśnięcia elektryczności, poza tem funkcjonuje syrena wprawiana w ruch zapomocą elektrycznych kompresorów.

Światło gazowe reguluje, zapala i gasi w odpowiednich momentach, w wypadku niedziałania światła elektrycznego, specjalny mechanizm zegarowy, syreny ostrzegawcze działają naskutek kolejnie nadawanego prądu ciągłego i przerywanego, a działa wprawiane są w ruch w ten sam sposób, co i syreny, ale przez prąd ciągły o kierunku przeciwnym niż w syrenach.

Nowe urządzenie w Nividie jest, jak wzmiankowaliśmy, pierwszą instalacją tego rodzaju na świecie i niezawodnie rozwiąże w przyszłości problemat latarni morskich na niedostępnych skałach i w tych miejscach, gdzie trudność dostępu jest przyczyną niezwykle uciążliwego życia latarników.



Na pierwszej wyprawie.

## Potop w Portugalji

### Całe miasto pod wodą

Jak donoszą z Lizbony, nad miastem Coimbra nastąpiło oberwanie się chmury. Po 7-godzinnym ulewym deszczu większość ulic znalazła się pod wodą. W niżej położonych częściach miasta mieszkańcy poszczególnych domów przy pomocy członków straży ogniowej przenoszeni byli do łodzi, które przewożono ich w bezpieczne miejsca.

## Na czele biur plebiscytowych w Saarze

### obywatele państw neutralnych

W dniu 10 stycznia przybędzie do Saarbruecken 950 obywateli państw neutralnych, w tej liczbie 350 Szwajcarów, 350 Holendrów i 250 Luxemburczyków, pod których przewodnictwem czynne będą biura wyborcze w dniu plebiscytu. Obywatele ci, po złożeniu przysięgi przed komisją plebiscytową, udadzą się do wyznaczonych im okręgów wyborczych.

## Przedstawiciel Ligi Czerwonych Krzyży w Warszawie

W ostatnich dniach przybył do Warszawy w drodze z międzynarodowego kongresu Czerwonych Krzyży w Tokio do Paryża zastępca sekretarza generalnego Międzynarodowej Ligi Czerwonych Krzyży p. Gielgud.

Przedstawiciel Międzynarodowej Ligi C. K. złożył wizytę w zarządzie głównym Polskiego Czerwonego Krzyża, informując się o działalności P. C. K. na poszczególnych odcinkach pracy. P. Gielgud zwiedził instytucje i zakłady Polskiego Czerwonego Krzyża, wyrażając się z wielkim uznaniem o ich organizacji.

**NIEBYWAŁA OKAZJA**  
eleganckie **KAPELUSZE DAMSKIE**  
w wielkim wyborze już od **zł 2.50**  
tylko w firmie  
**Ł. SZPIRO**  
GDYNIA, ul. Abrahama 11, tel. 26-05

## W kilku wierszach

Z Amsterdamu donoszą: sekcja lekarska zwłok ofiar **KATASTROFY WIELKIEGO SAMOLOTU HOLENDELSKIEGO** wykazała, że nie tylko maszyna, ale i pasażerowie byli porażeni przez piorun. Pilot wobec tego nie był w stanie kierować aparatem i to właśnie wywołało katastrofę.

W Arnhem w Holandji **SPŁONAŁ TEATR MIEJSKI**, wybudowany w r. 1865. Ofiar w ludzkiej niema. Straty materialne wynoszą 580 tys. florenów.

Liczba bezrobotnych we Francji **STAŁE SIĘ POWIEKSZA**. Według ogłoszonych ostatecznie danych statystycznych, w dniu 17 listopada było 362.140 bezrobotnych, 24 listopada — 369.435, 1 grudnia — 375.183, 8 grudnia — 384.841 i 15 grudnia — 395.680 bezrobotnych.

Według doniesień z Aten, gwałtowna burza wyrządziła **WIELKIE SPUSTOSZENIA NA KRECIE**. Ucierpiało specjalnie miasto Kanea, gdzie 5 osób poniosło śmierć, a zgórrą 100 domów uległo zniszczeniu.

Hiszpański statek rybacki **ZATONAŁ WRĄZ Z ZAŁOGĄ** w pobliżu portu Vigo.

W czasie świąt Bożego Narodzenia ofiarami **BURZ ŚNIEŻNYCH I OSTRYCH MROZÓW** padły w Stanach Zjednoczonych 23 osoby. Żegluga na Pacyfiku zamaria. Huraganowe wiatry wywołały wielkie szkody w stanach zachodnich.

**TYLKO DWA DNI DO PIERWSZEGO**

Prosimy pamiętać

**O ODNOWIENIU PRZEDPŁATY**

na I kwartał względnie m. styczeń.

Przedpłaty przyjmują wszystkie urzędy pocztowe, agentury i roznosiciele gazet.

# Sydzień w radjo

## Jak i o czym mówić przez radjo?

Program radjowy, apelujący do władz poznawczych i wzruszeniowych człowieka przy pomocy wrażeń słuchowych, składa się z dwóch zasadniczych elementów: słowa i muzyki.

Muzyka jest bezsprzecznie największą atrakcją radja. Czy każda? A jeśli nie każda, to jaka? Na pytania te znaleziono stosunkowo łatwo odpowiedź. Przeprowadzona dokładnie analiza wykazała, że wprawdzie największym „magnesem”, przyciągającym ludzi do radja jest muzyka, pod warunkiem jednak utrzymania wydatnej przewagi procentowej muzyki lekkiej nad poważną, wartościowej nad przelajającą, miłej nad trudną. Tu od razu znaleziono konieczny kompromis między wymaganiami teoretyków, a przyzwyczajeniami słuchaczy: nie rezygnując z roli radja jako instrumentu umuzykalnienia ogółu przez dobrą muzykę, ściśniono rozpiętość czasowo muzyki poważnej.

Trudniejsze, bardziej złożone, a zapewne i ważniejsze problemy do rozwiązania nasuwało słowo radjowe. Tu nie chodzi wyłącznie o słuchacza, jego rozrywkę, czy nawet jego wykształcenie estetyczne. Odczyt radjowy — to coś więcej: ogrom zagadnień, wymagających natychmiast oświetlenia ze stanowiska kultury i państwa, kazał radju zwrócić całą energię na odcinek, który się wydał najbardziej zagrożony. Słuchacz radjowy zamykał głośnik, gdy padały pierwsze słowa odczytu... Przecież nie z nadmiarem wzruszeń intelektualnych! Nie dlatego, aby sądzić, że wie wszystko, że się wszystkiego nauczył, że nie potrzeba mu już niczyjej rady, pomocy, informacji, niczyjej oceny do patrzenia na sprawy odległe a ciekawe, niczyjego serca do oceny ludzi i świata.

Nikt w radjo nie sądził, aby to było możliwe już choćby z tego powodu, że ubóstwo możliwości kulturalnych naszego kraju, zwłaszcza na odległej prowincji, jest przysłowiowe i że głód kulturalny naprawdę panuje. Jaki więc odczyt radjowy jest dobry, jaki zły? O czym należy mówić, aby słuchano? Kto ma mówić? Jak? Do kogo? Te i tysiące podobnych pytań wymagało zastanowienia się.

Próbę diagnozy i szkic środków zaradczych postawiła dać Komisja Odczytowa Główniej Rady Programowej. W ciągu kilku miesięcy, nie przerywając bieżącej pracy opinjowania audycji, Komisja przedłożyła radju: „Wskazówki dla prelegentów radjowych” i „Siatkę programową odczytów radjowych”.

Metoda obrana przez Komisję i jej rezultaty, są interesujące: wydaje się rzecz naprawdę słuszną, że najpierw zwrócono uwagę na mówcę radjowego, a nie na jego ewentualnego słuchacza. Dobry mówca zawsze znajdzie kogoś, kto go wysłucha. Wskazówki więc precyzują wymagania radja w stosunku do prelegenta, mówią mu o formie przemówienia radjowego, o treści, o zasadzie cyklów odczytowych, o różnicy między estradą, a mikrofonem, o sposobach umiejętnego intrygowania uwagi dalekiego słuchacza, o potrzebie wydobywania z mowy akcentu serdeczności, przyjaźni. Są w tych „Wskazówkach” również kategoryczne zakazy — rachunek grzechów prelegentów radjowych, wykraczających przeciw świętemu prawemu mikrofonu.

Specj. na uwaga położona została na dykcję prelegentów. Czy wady w wymowie przez radjo nie są podobne do błędnej ortografii w piśmie lub druku? Co powiedziałby czytelnik, gdyby jakiś autor chciał zmusić go do czytania utworu napisanych wadliwą ortografją? A przecież właśnie niektórzy prelegenci dziwią się, że radjo wymaga od nich korygowania wymowy. Przecież tu chodzi o ortografję radjo-„ortofonję”.

Pierwszy etap prac Komisji, polegający na dokładnym sprecyzowaniu zalet idealnego prelegenta, wygłaszającego idealną polszczyznę idealnie dobry odczyt, był tylko wstępem do zasadniczego dzieła, które określa o czym należy mówić przez radjo. Zamiarem Komisji Odczytowej było dać rodzaj siatki,

regulującej wszelką przypadkowość i uciążliwość wszelkie przeoczenia.

Wysokim zadaniem radja — czytamy na wstępie — jest oddziaływanie na słuchacza i kształtowanie go, a zarazem dostarczenie mu możliwie doskonałych rodzajów radości. Zadanie to wykonane być może tylko przy opracowaniu programu i planem realizowującym. Zaraz ten jednak, ani w obecnej, ani żadnej przyszłej formie nie może być dla układających programy radjowe wiążącym regulaminem.

Ma ona inne zadanie: chce być przypomnieniem tych wszystkich dziedzin życia, które daje radjo, będąc jednym ze zwierciadeł życia — winno stawiać przed oczyma słuchacza.

Zgodnie z tendencją ujmowania za-

gadnień od najprostszich spraw do coraz bardziej zasadniczych i ogólnych — siatka programów odczytów radjowych przewiduje największą ilość tematów bo 70 procent, w dziale „Życie codzienne”. Reszta przypada na medycynę, przyrodę i geografję, oraz humanistykę i tematy pokrewne. Trudno choćby w przybliżeniu podać tych kilkaset tytułów, które zawiera plan odczytów. Są one tak różnorodne, że tylko z trudnością mielibyśmy życie w ramach jakiegokolwiek programu. W każdym razie radjo otrzymało przynajmniej w jednej dziedzinie swej programowej działalności wzorowy plan.

A to jest w działalności każdej instytucji obliczonej na zdobywanie celów dalekosiężnych najważniejsze.



## Sylwester w radjo

Sylwester obchodzony rok rocznie w radjo 23.55 zamie się w „Halki” grudnia o godz. 23.55 mazurem z „Halki” grudnia. O godz. 24.00 rozniosą fale eteru dwanaście uderzeń zegara, z którymi zakończy się panowanie starego roku. O godz. 24.00 w krótkich, a serdecznych słowach zwróci się do słuchaczy całej Polski naczelny dyrektor Polskiego Radja dr. Zygmunt Chamiec. Następnie po odegraniu poloneza A-dur Chopina o godz. 00.10 nadana zostanie specjalna audycja dla Polonji zagranicznej, transmitowana do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, a składająca się z Hymnu Narodowego i przemówienia prezesa Światowego Związku Polaków zagranicą p. marszałka Władysława Raczkiewicza. O godz.

00.25 przygrywać będzie muzyka do tańca. O godz. 1.00 wystąpi w oświetlonej szacie Lwów w wesolej audycji pt. „Sąd nad rakiem 1934”. Będzie to audycja pióra W. Budzyńskiego, w opracowaniu muzycznym Z. Lipczyńskiego. W sądzie zaś nad starym rakiem wezmą udział serdecznie lubiani „Szczepku i Tońku”, asy humoru „Lwowskiej Fali”, poza tem „Wesoła piątka”, w rolach obrońców ukaza się zaś Apriksenkranz i Untenbaum. Muzyką taneczną o godz. 2.00 zakończymy radjowego Sylwestra.

O wcześniejszej porze, bo o godz. 22.15, radjostacja warszawska nada również audysję sylwestrową pt. „Zwarjowana muza”.

## Jubileusz Nauczycielskiego „Koła Radjowego”

W roku ubiegłym minęło 10 lat od chwili założenia Koła Radjowego przy Państwowym Wyższym Kursie Nauczycielskim w Warszawie.

Doceniając znaczenie radja dla szkoły i nauczyciela, ówczesny dyrektor Wyższego Kursu Nauczycielskiego i Instytutu Nauczycielskiego dr. Tadeusz Kupczyński wspólnie z prof. Gustawem Wuttke założyli t. zw. wówczas „Radjoklub”, osobiście współpracując w nim. Do klubu zapisało się 70 słuchaczy i słuchaczek Wyższego Kursu Nauczycielskiego i Instytutu Nauczycielskiego.

### W wieczór sylwestrowy

„Święta w Wiedniu — Sylwester na Semeringu”, „Kto się chce ubawić niech śpieszy do Adrji”, „Staropolskie kochajmy się” — w „Resursie Obywatelskiej”, „Złoty pióropusz u malarzy” — wykrzykują plakaty na słupach ulicznych czerwonymi z gorliwością literami.

Sylwester. Na dachach i murach tańczą ruchome cienie kolorowych reklam. Ulica szumi. Uderza rytmem tanecznym o szklane szyby wystaw, ściany kamienia i świecący asfalt. Przenika do mieszań, zagląda rozbawiona do okien przejęta swoją rolą. Zaczynamy Nowy Rok, witamy go nadzieją pełną obietnic, nie chcemy o niczym wiedzieć i o niczym pamiętać. Dziś żyjemy!

— Sylwester — konstatuje obojętnie Wiktor, wracając do domu krokiem mechanicznym, potrącony przez śpieszących ludzi. Wchodzi do bramy, skręca na schody i powoli, niedbale wspina się w górę. Niema poci śpieszyć. Kłopoty lśniącej białą kszu, wytwornego freka, zagubionych spinek są mu obecne. Zasilek z ZUP-u się skończył. O nowej pracy niema mowy. Jest zgorzkniały i zły. Prawie, że nienawidzi tych ludzi śpieszących przed siebie gorączkowo.

Na piątym piętrze staje przed drzwiami i długo szuka klucza po kieszeniach. Sły-

go. Było to w roku 1924, a więc w chwili, gdy radjofonia jeszcze nie istniała, a liczbę radioamatorów w Polsce można było niemal na palcach policzyć. Celem członków Klubu było teoretyczne i praktyczne zapoznanie się z radiotechniką i budowanie radjoodbiorników.

Klub ten, nazwany później „Kolem Radjowym”, jest jedną z nielicznych instytucji tego rodzaju, które przetrwały tak długi okres czasu przejawiając dużą aktywność.

W. K. N. jest kursem rocznym, na który zjeżdżają się nauczyciele ze wszystkich

szczy za sobą szybkie kroki. Ogląda się — to sąsiadka w granatowym berecie. Spiesz się. Pewnie na Sylwestra. To też prawie gniewnie mruknął:

— Pani tak na Sylwestra się śpieszy?

— O nie — uśmiechnęła się prosto — niosę słuchawki z naprawy. Trzeba przecież bawić się w noc sylwestrową, a mnie na nic innego nie stać. Na bal trzeba mieć suknie, pantofle, kwiaty... Zresztą nie mam z kim iść i za co?

— To tak jak ja, podchwycił i urwał, bo mu się śmieszne wydały te romantyczne zwierzenia.

Znalazszy się u siebie wyciągnął się znużony na łożku. Wieczór zaczynał się dłużyć nieskończenie. Jeszcze nigdy tak smutnie nie spędzał Sylwestra. Nawet jego sąsiadka nie jest tak samotna. Ma to swoje radjo i może zapomnieć o samotności, słuchając głosów i radości płynącej ku niej ze słuchawek.

— Możeby tak, pójść tam, do niej... ale o co się zaczepić... może spojrzeć na niego zdziwiona i zimnem: „Daruje pan...” upokorzy go i pożegna. Co robić?

W ciemnym pokoju powracają ku niemu obrazy z dawnych lat, kiedy to... ech mniejsza, z tem... Wiktor czuje się wyrzuty poza nawias, kolorowych baloników, kieliszków wina wznoszonych przy toastach, barwnych sukien kobiecych, pozostawiają-

### Czy wiecie że...

Ogólny stopień nasycenia radjem rynku polskiego jest bardzo słaby, gdyż średnio na 1000 mieszkańców przypada 10 abonentów.

Na około 24 milionów wieśniaków w Polsce zaledwie 24.000 słucha radja.

Konsumpcja cukru, która stanowi w znacznej mierze o skali zamożności i kultury, kształtuje się prawie równolegle do konsumpcji radja.

Jeżeli weźmiemy pod uwagę rodziny, to średnio biorąc w Polsce na 22 rodziny tylko jedna posiada aparat radjowy.

W okręgu katowickiej Dyrekcji Pocztowej na 1000 osób przypada 25 aparatów radjowych, a w okręgu wileńskiej i lubelskiej tylko po 6 aparatów.

W okręgu Dyrekcji Poczty i Telegrafów w Warszawie prawie połowa aparatów radjowych, to detektory — i że wszystkie inne okręgi kraju mają wyższy procent aparatów lampowych.

Na ogólną ilość rodzin lekarzy, aptekarzy i weterynarzy w Polsce 7.000 rodzin nie słucha audycji radjowych. Połowa adwokatów i rejentów nie słucha jeszcze radja, ci zaś, którzy słuchają w 80 proc. mają aparaty lampowe.

22.000 osób stanu duchownego w Polsce posiada 6.000 odbiorników radjowych, a więc prawie tyle, ile jest parafij w Polsce.

10.000 rodzin właścicieli majątków w Polsce nie korzysta jeszcze z audycji radjowych.

Na jedenaście gospodarstw kupieckich w Polsce tylko w jednym gospodarstwie słuchają audycji radjowych.



stron Polski. Koło więc co roku zmieniało swój skład osobowy, co roku też członkowie Koła zabierali ze sobą odbiorniki, zawożąc je do swych, często bardzo odległych stron, gdzie radjoparaty dotychczas są rzadkością. Członkowie Koła byli więc prawdziwymi pionierami radjofonji polskiej, przyczyniając się waleśnie do spopularyzowania radja i powiększenia liczby odbiorników radjowych.

W ciągu tych 10 lat członkowie Koła zbudowali ok. 400 radjoparatów, w tym ok. 90 proc. lampowych, Koło rozwija się stale i prawdopodobnie wykształci jeszcze niejedną setkę przyjaciół radja.

Z okazji 10-lecia Koło urządziło w początkach lutego 1935 r. wystawę radjową, obrazującą 10-cioletnią pracę Koła i obecny stan radjofonji.

cych za sobą smugę śmiechu i perfum. Niedługo uderzy dwunasta. Co raz więcej sugestjony go nastrój wieczoru sylwestrowego.

Nagle w samotność jego wpadł mieniący się wesołością śmiech z sąsiedniego pokoju. Poderwał się zaskoczony. Ten śmiech zdopingował go ostatecznie. Skierował się ku drzwiom sąsiadki i zastukał.

— Proszę.

— Daruje pani, ale tutaj jest tak wesoło, słyszałem przed chwilą pani śmiech, a u mnie jest tak przeraźliwie samotnie. Słucha pani radja, może i ja mógłbym wziąć udział w tym radjowym sylwestrze.

Z uśmiechem podała mu słuchawki.

— Niech pan przede miada i nie przerywa słuchania. Pewnie że dużo milej spędzić ten wieczór we dwoje. No ale gdyby nie radjo nie przyszedłby pan tutaj. Tkwiłoby przy każdej osobie w czterech ścianach niepotrzebnych rozgoryczeń i wspomnień, a tak będziemy się bawić ze wszystkimi.

— Nie pozostaje mi nic innego, jak błogosławić słuchawki, przetańczymy ten wieczór razem i wesoło, pomimo, że nieprzeznaczony go na sali balowej.

Spojrzała na niego zalotnie. Zobaczył, że ma duże szare oczy, bardzo świeże usta i że... już od dzisiaj chyba częściej będzie przychodził z nią słuchać koncertów radjowych. Taki był początek Nowego Roku.

# Nr. 9 GŁOS LITERACKO-NAUKOWY

redaguje Koło Literackie Konfraterni Artystów w Toruniu

JÓZEF MARLICZ

## Powrotny analfabetyzm wśród inteligencji

W warunkach dzisiejszej cywilizacji zwiększa się coraz bardziej liczebność tych grup społecznych i zawodowych, należenie do których wymaga pewnego poziomu inteligencji. Nawet przy spełnianiu zadań czysto technicznych i manipulacyjnych potrzebne jest stałe uzupełnianie swoich wiadomości i zdobywanie nowych umiejętności. W związku z tem liczba osób umiejących czytać, odczytywać potrzebę czytania i rzeczywistość czytających zwiększa się z każdym rokiem. Analfabetyzm stale zanika.

Obok tego zjawiska obserwujemy w Polsce, szczególnie w ostatnich latach, jakby zmniejszanie się zasięgu książki polskiej, którego wyrazem jest przede wszystkim gwałtowny spadek wysokości nakładów. Książki, które drukowano dawniej w ilości 5 lub 10 tysięcy egzemplarzy, znajdują obecnie tylko 2 do 3 tysiące odbiorców, a wydawnictwa, które ukazywały się poprzednio w nakładzie 2—3 tysiące egzemplarzy, teraz drukują się tylko 1 tysiąc. Dzieła naukowe często ukazują się w nakładzie 700 lub 500 egz., a poezje mają nakład tylko 300 lub nawet 200 egz.

Żeby się przekonać, że to nie są wrażenia przygodne lub oparte na utyskiwaniach poszczególnych niefortunnych wydawców, wystarczy porównać dane statystyczne co do ogólnego nakładu druków nieperjodycznych w Polsce w latach 1929 i 1932: wynosił on w 1929 r. — 46 milionów egzemplarzy, natomiast w 1932 — niecałe 25 milionów. Jeżeli chodzi o poszczególne rodzaje druków z zakresu literatury pięknej — w 1929 r. ukazało się blisko 7 milionów egz. (6.882 tys.), w 1932 — niecałe 2 1/2 miliona (2.483 tys.); prac naukowych w 1929 r. wydano około 5 milionów egz. (4.735 tys.), w 1932 — niecałe 2 miliony (1.973 tys.) itd.

Można dyskutować, co w tem zjawisku kurczenia się nakładów należy odnieść na karb srożącego się kryzysu gospodarczego, który wycisnął swoje piętno wszędzie, również i na produkcji wydawniczej i to nie tylko w Polsce — a co znowu zależy od innych czynników, zresztą, jak zobaczymy niżej niemniej ważnych i niemniej interesujących; faktem jest, że przy małym nakładzie podnoszona się niepomniernie koszt książki i zamyka się droga zdobycia czytelnika przez obniżenie ceny jednostkowej. Książka w Polsce jest droga — szczególnie dobra książka — droższa, niż w wielu krajach daleko bardziej od nas zamożnych; o ile więc nie znajdzie się rozwiązania problemu — ostry kryzys książki polskiej może się stać przewlekłym i wyrządzić wielką szkodę naszej kulturze.

Sprawie tej poświęca się dużo uwagi w prasie fachowej: zastanawiają się nad tem wydawcy, księgarze i autorowie. Ma ona jednak znaczenie znacznie szersze i coraz częściej zabierają głos na temat kryzysu książki polskiej wychowawcy, socjologowie i ekonomiści. Mówi się w związku z tem o zaniku warstwy dawnej inteligencji, o analfabetyzmie powrotnym wśród zamożniejszych sfer, o potrzebie zespolenia książki i t. p. Jeden z ciekawszych artykułów na ten temat p. t. „Kryzys książki polskiej” pióra Maurycego Jaroszyńskiego, ukazał się niedawno w feljetonie „Gazety Polskiej” (nr. 325, z dnia 23 listopada br.).

M. Jaroszyński sądzi, że inteligencja,

czyli warstwa pracowników umysłowych, przestała być dzisiaj głównym odbiorcą książki i to wcale nie dlatego, że zubożała i ją nie stać na zaspokojenie tego rodzaju potrzeb. Poprostu tych potrzeb nie odczuwa — ponieważ „w rozszerzonej i bardziej zróżnicowanej skali potrzeb inteligencji książka straciła na znaczeniu, które i tak nigdy nie było zbyt wielkie”. Głównymi bowiem pobudkami do nabycia książek były nietyle wewnętrzna potrzeba czytania, ile zakorzeniony obyczaj kolekcjonowania książek, lub też pospolity snobizm, zmuszający do zaznajomienia się z „nowością” i zdobycie w ten sposób tematu do rozmów.

Ponieważ jednak książka jest „nieodzownym środkiem rozwoju cywilizacyjnego i kształtowania kultury narodowej”, losy książki nie mogą być połączone z losami inteligencji, na której przyszłość M. Jaroszyński zapatruje się czarno. Stąd powstaje potrzeba otoczenia książki szczególną opieką natury państwowej i zapewnienia jej przymusowego odbiorcy w postaci sieci bibliotek publicznych — państwowych, miejskich i gminnych — które wezmą na siebie wielkie zadanie organizacji czytelnictwa. Tak się przedstawia w krótkim zarysie uzasadnienie programu „uspo-

leczenia książki”, przedstawionego przez M. Jaroszyńskiego, programu zresztą znanego i dyskutowanego oddawna w związku z projektem ustawy bibliotecznej.

Nie podzielamy sceptycyzmu autora w stosunku do roli inteligencji, jako odbiorcy książki „prywatnej”, — wogóle mamy duże wątpliwości czy słusznym jest przerzucanie całego ciężaru odpowiedzialności za kryzys na „brak odbiorcy” — sądzimy, że znacznie więcej zawinił w tym kryzysie wytwórca, najczęściej pozbawiony zarówno kultury wydawniczej, jak i zmysłu przedsiębiorczego, a już w każdym razie nie wyobrażamy sobie powodzenia akcji „uspołecznienia książki” bez czynnego udziału w tem właśnie inteligencji, bez której przecie ani przymus powszechnego nauczania, ani zadanie upowszechnienia i uspołecznienia czytelnictwa nie dadzą się wykonać. Nie będziemy jednak dyskutowali w tej chwili na te tematy, tembardziej, że różnica może polegać po prostu na innym ujęciu pojęcia „inteligencji”, pozatem artykuł M. Jaroszyńskiego zawiera daleko więcej rzeczy pozytywnych i ciekawych, niż budzących wątpliwości.

Jednym z takich ciekawych momentów jest zastosowanie pojęcia „analfabe-

tyzmu powrotnego” — nie tylko do nauki czytania i pisania, albo do zakresu wiedzy, którą daje szkoła powszechna. „Iluż bowiem — pisze Jaroszyński — inteligentów najwyższej klasy, nie rozwijając i nie podtrzymując przez lekturę naukową zdobytych na uniwersytecie wartości, traci je zupełnie w życiu praktycznym i staje się zwyczajnym rzemieślnikiem”.

Niewątpliwie spotykamy co krok takich rzemieślników z dyplomami i tytułami naukowymi, którzy ulegli klęsce „analfabetyzmu powrotnego”; z całą pewnością jednak jest ich daleko mniej w krajach zachodnich, niż w Polsce. Warto zastanowić się, dlaczego tak jest. — O ile pozwalają nam na odpowiedź własne obserwacje, musimy podkreślić, że działają tu przeważnie czynniki natury materialnej, a w żadnym razie nie jakaś szczególna skłonność naszej inteligencji do kwietyzmu i gnuśności.

Przedewszystkiem warunki obecnej egzystencji: bynajmniej nie pauperyzacja — lecz zatrważający „brak czasu”! Proszę spojrzeć naokoło — jak mało ma wolnego i spokojnego czasu przedstawiciel naszej inteligencji: urzędnik, oficer, adwokat, lekarz, nauczyciel i nawet profesor. Jedni muszą dorabiać, bo podstawowe wynagrodzenie nie wystarcza, drudzy są zmuszeni innemi względami do przyjęcia na siebie „dobrowolnych” czynności w różnych organizacjach, których liczba niestety nie znajduje się w żadnym celowym stosunku do sumy pozytywnych wyników pracy. Wreszcie niewiasta, ten „anioł domowy, troszczący się o książkę”, według określenia M. Jaroszyńskiego — spędza również dzień przy pracy obowiązkowej lub dobrowolnej i wraca do domu razem z mężem, ojcem, bratem, a nawet synem — zmęczona fizycznie i umysłowo.

Cóż dziwnego, że w takich warunkach łatwo szerzy się analfabetyzm powrotny wśród inteligencji. Tych stosunków nie było przed wojną, takich też stosunków niema w zachodnich społeczeństwach i wyjście z tej sytuacji prowadzi jedynie przez poprawę stanu materialnego. — Albo... przez zwycięskie walenie się samej książki do domów inteligencji, po wytworzeniu odpowiedniej psychologicznej koniunktury drogą należyte, szeroko zakrojonej propagandy. Ma się rozumieć, książka sama też musi być i dostępna i atrakcyjna. Czy ona jednak tym wymaganiom odpowiada?

Kryzysu książki polskiej nie przezwycięży się przez samo stworzenie kilku tysięcy bibliotek publicznych. Przez to książka jeszcze nie zostanie „uspołeczniona” — nastąpi to dopiero wtedy, gdy będą znalezione skuteczne środki do zwalczania analfabetyzmu powrotnego wśród inteligencji.

TADEUSZ PIETRYKOWSKI.

### Królowa Korony Pruskiej

Zmarły niedawno bibliofil chełmiński Walenty Fiałek posiadał w swej cennej bibliotece, zdeponowanej ostatnio w toruńskiej Książnicy im. Kopernika, niejedno zapomniane, rzadkie dziełko, odnoszące się do historii ziem pruskich. Książeczki te zwykli był otaczać pieczęią nadzwyczajną i tylko wybrany pokazywał swe skarby, zwracając uwagę na ich znaczenie, pochodzenie i wartość. W dowód naszej przyjaźni „bibliofilskiej” podarował mi ciekawą książeczkę, formatu 16°, której tytuł brzmi:

Katechizm krótkie nauki Chrześcijańskiej Katolickiej w sobie zebranie mający nad to Jako najłatwiejszym i osobliwym do pojęcia każdemu sposobem w krótkich pytaniach i odpowiedziach przez W. O. Raymunda Bruns zakonu Kaznodziejskiego, Przeora Halbersztadzkiego, niegdys Misyonarza Apostolskiego w Poczdamie wydany. — na polski język przez Xiełda Diocezyi Warmińskiej z niemieckiego przetłumaczony, i do druku na nowo podany — w Kwidzynie, drukowane i przedane w Krolewskiej Zachodnio Pruskiej Kantskiej Drukarni Nadwornej\*) Odrotna strona karty tytułowej mieści nast. wzmiankę: Imprimatur Nicolaus Antonius Szulc D. C. & O. G. Varmiensis. mpp. ad Ecclesiam Cathedrallem Varmiensem. die 8. Mensis Martii Anno Dni 1758.

Książeczka sama nie zasługiwałaby na większą uwagę, gdyby nie nast. zapisek W. Fiałki wewnątrz okładki:

Uwaga: W litanji do Najśw. Marji Panny na str. 118 jest: „Królowa Korony Pruskiej” módl się za nami”.

Stwierdzamy więc, że tłumacz istotnie w litanji do Najśw. P. M. mianował Matkę Boską „Królową Korony Pruskiej”. O ile chodzi o czas, w którym wspomniany katechizm wydrukowano,

\*) Bibliografja Estreicherowa, III, 378 nie-dokładnie podaje wydania powyższego katechizmu ks. Bruns. Zna ona jedynie wydanie brunsburskie z r. 1758 i 1770, zaś wyżej cytowanego kwidzyńskiego nie podaje.

to nie należałoby przypuszczać, że druk dokonano w r. 1758, na co wskazywałaby data „Imprimatur”. W roku 1758 Warmja należała jeszcze do Polski, a biskupem warmińskim był Polak Adam Stanisław Grabowski (1741—1766). Dopiero w r. 1772 Warmja stała się pruską. Przypuszczać więc należy, że druk wspomnianego dziełka dokonano już po 1 rozbiórce Polski (1772), na co wskazywałoby też nazwa drukarni kwidzyńskiej: „Krolewska Zachodnio Pruska Kantska Drukarnia Nadworna”, oraz wzmianka: „...przetłumaczony i do druku na nowo podany”.

Za rządów polskich ludność polska diecezji warmińskiej modliła się do M. B. jako do Królowej Korony Polskiej, który to tytuł ma swoje znaczenie historyczne i pochodzi z czasów króla Jana Kazimierza. Gdy nastąpiły zmiany pruskie, pomyslowy tłumacz przemianował „Królową Korony Polskiej” na „Królową Korony Pruskiej”, przystosowując się lojalnie do zmiany stosunków politycznych.

Curiosum to, przypominające zasadę z czasów reformacji „Cuius regio, eius religio” wywołać musi tem większą wesołość, skoro się zważy, że w czasie druku dziełka królem pruskim był ateusz i cynik Fryderyk II, który przecie nie dopuściłby do współdziałania w swych rządach Matki Boskiej.

ZYGMUNT KNOTHE

### BUBCIA

(Dokończenie z nr. 6 „Głosu literacko-naukowego”).

Nadeszło lato 64-go roku. Luscia miała wówczas pięć lat. Matka wciąż płakała i modliła się, po szarpie już nikt nie przyjeżdżał nawet nocą. Do ciągłego niepokoju i tęsknoty rozwinięła się w niej choroba serca. Gospodarstwo szwankowało, służba robiła, co chciała, czując się bezkarną. Najmniejszy donos — a paniaby aresztowane i wywiezione.

Był pogodny wieczór. Na ganku siedziała pani z Lusią i starą nianią. Opowiadała o tem później sama niania, gdy służyła u jakichś krewnych Babuni.

Nagle z lasu doszły odgłosy strzałów. Pani zerwała się, chwyciła Lusie za rękę i wpatrzyła się w aleję wjazdową, na końcu której widać było za polem las. Na przelaj od lasu pędzilo dwóch jeźdźców, a za nimi cała chmara kozaków. Gnali tak wprost przez pole w aleję i do bram. Goniący

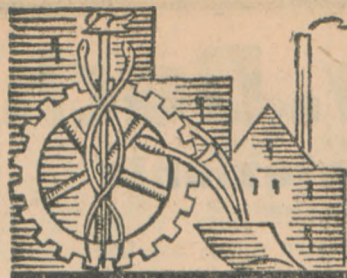
strzelali i nagle jeden z jeźdźców upadł z koniem. Drugi dopadł bramy, gdy koń się pod nim zatoczył. Zeskoczył i biegł przez gazon.

— Od razu wiedziałam, że to pan, choć trudno było poznać, taki zmieniony, z brodą i straszną krwawą szmatą na głowie, — opowiadała niania. Pani też go poznała, ale nie miała siły ruszyć się, a przytem wszystko odbywało się w szalonym tempie, choć tak wyraźnie, że każdy szczegół wchodził w mózg na zawsze i zdawało się, że końca temu dramatowi nie będzie.

— W ślad za panem cała chmara kozaków wpadła na dziedziniec, ale widać było, że pan nie dobiegnie do ganku; już go okrążają, widocznie chcą go żywcem pojąć. Wtedy nieszczyśnik obrócił się i strzelił z pistoletu w twarz oficerowi, co był tuż koło niego. Rozległo się wycie i w jednej chwili las szabel zwisnął w powietrzu, rozległ się jakby straszny mlask, zgrzyt ostrza o kości. Krwawy strzyp zwał się pod kopyta koni. W oczach żony i córki. Pani osunęła się na ziemię bez jęku nawet, serce nie wytrzyma-

### ARTRETYK może się stać inwalidą

bo dolegliwości artretyczno-reumatyczne powodują bóle, zniekształcają stawy, utrudniają ruchy i powodują stopniowo utratę zdolności do pracy Ziola Magistra Wolskiego „Reumosa”, zawierający rzadką roślinę chińską Schin-Schen, usuwający kwas moczowy, łagodzą cierpienia artretycznej reumatycznej i bóle ischiasu. Ziola ze znak. ochr. „Reumosa” do nabycia w aptekach i drogerjach (składach aptecznych). — Wytwórnia: Magister E. Wolski, Warszawa, Ziola 14 m. 1. 6139



# Przemysł, Handel, Rolnictwo, Rzemiosło, Finanse.

## Spółdzielczość na nowych drogach rozwoju Reorganizacja ruchu spółdzielczego

Państwowa Rada Spółdzielcza przeprowadza obecnie gruntowną reorganizację ruchu spółdzielczego, polegającą na zmianie zasad organizacyjnych związków rewizyjnych, zrzeszających spółdzielnie różnych typów. Dotychczas istniały 23 związki, grupujące okragło 11.800 spółdzielni. Niektóre z tych związków, jak np. Związek Spółdzielni Mieszkańczych i Budowlano-Mieszkańczych, Związek Spółdzielni Spożywców (choć ten ostatni nie całkowicie) były czysto fachowe, inne zaś związki zrzeszały spółdzielnie różnych typów, jak: rolnicze, spożywcze, kredytowe, mleczarskie, mieszkaniowe i inne. Po reorganizacji, przeprowadzanej w myśl planu wytyczonego przez Państwową Radę Spółdzielczą, będą działały tylko bądź związki, obejmujące spółdzielnie jednego typu, pracujące wśród różnych grup ludności, bądź też związki spółdzielni, działających wśród jednej grupy ludności, a obejmujące różne typy spółdzielni, innymi słowy: związki specjalne i stanowe.

### SZKIELET ORGANIZACYJNY SPÓŁDZIELNI

Na podstawie ostatnich zarządzeń Ministra Skarbu, wcielających w życie postulaty Rady Spółdzielczej z dotychczasowych 23 związków, 3 — utraciły prawo rewizji z dniem 10 listopada rb., 2 zaś związki tracą do prawa z dniem 31 grudnia 1934 r. Z pozostałych 18 związków, 9 wchodzących w skład zespołów „Unji” i „Zjednoczenia” utworzył jeden ogólnokrajowy związek spółdzielni rolniczych.

W ten sposób, po dokonaniu reorganizacji związków, poszczególne odłamy spółdzielni będą zgrupowane w 11 związkach, posiadających ściśle określony zakres działania.

### ORGANIZACJA SPÓŁDZIELNI POLSKICH

Spółdzielnie polskie tworzyć będą zamiast dotychczasowych 12, tylko 5 związków, a mianowicie: 1) Związek Spółdzielni Rolniczych i Zrzeszenie Gospodarczych Rzeczypospolitej, który obejmie 5.500 spółdzielni wytwórczych, pracujących przeważnie wśród sfer rolniczych, w tem okragło 2.900 Kas Steficyka, 1.000 mleczarni, 700 spółdzielni kredytowych powszechnych, 800 spółdzielni zakupu i zbytu produktów rolnych itp.; 2) Związek Spółdzielni Spożywców Rz. P., obejmujący około 1.000 spółdzielni konsumentów oprócz mieszkaniowych; 3) Związek Spółdzielni i Zrzeszeń Pracowniczych Rz. P., zrzeszający ogółem 400 spółdzielni, w tem 200 mieszkaniowych i budowlano-mieszkańczych, 190 pracowniczych spółdzielni

oszczędnościowo-pożyczkowych, 10 spółdzielni pracy; 4) Związek Spółdzielni Wojskowych, grupujący 260 wojskowych spółdzielni spożywczych; 5) Wołyński Związek Spółdzielczy „Hurt”, z siedzibą w Łucku, obejmujący rejonowe spółdzielnie rolnicze na terenie województwa wołyńskiego.

### SPÓŁDZIELNIE MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH

Spółdzielnie mniejszości narodowych tworzą zamiast dotychczasowych 11, tylko 6 związków, dla każdej narodowości po 2. Spółdzielnie ukraińskie i ruskie zgrupowane są w Związku Rewizyjnym Spółdzielni Ukraińskich oraz w Związku Rewizyjnym Ruskich Spółdzielni, z siedzibą we Lwowie, które razem obejmują z prawem rewizji na terenie województw lwowskiego, stanisławowskiego i tarnopolskiego 3.000 spółdzielni różnych typów, przeważnie jednak rolniczych. Spółdzielnie niemieckie zgrupowane zostały w Związku Spółdzielni Niemieckich w Poznaniu oraz w Związku Wiejskich Spółdzielni Woj. Pomorskiego z siedzibą w Grudziądzu. Obejmują one po przejęciu spółdzielni dwóch likwidujących się związków niemieckich w Łodzi i Poznaniu około 900 spółdzielni rolniczych, głównie mleczarskich i kredytowych. Spółdzielnie ży-

dowskie zgrupowane zostały w Związku Żydowskich Towarzystw Spółdzielczych oraz w Związku Żydowskich Kupieckich Stowarzyszeń Spółdzielczych, obejmujących razem około 800 żydowskich spółdzielni powszechnych i kredytowych.

### JAKIE KORZYŚCI PRZYNOSI REORGANIZACJA RUCHU SPÓŁDZIELCZEGO?

W liczbach ogólnych, związki polskie zrzeszają 7.100 spółdzielni, a związki mniejszości narodowych 4.700 spółdzielni.

Tego rodzaju zespolenie spółdzielni w ramach wyspecjalizowanych związków fachowych przyniesie spółdzielczości znaczne korzyści przez racjonalizowanie organizacji wewnętrznej i finansów, usprawnienie nadzoru nad spółdzielniami, skierowanie ruchu spółdzielczego na drogę planowości gospodarczej, oczyszczenie go ze szkodliwego nalotu różnych przedsiębiorstw spekulacyjnych, działających pod firmą spółdzielni, wytworzenie rodzimej ideologii spółdzielczej oraz skoncentrowanie wysiłków w kierunku objęcia ideą spółdzielczą jak największych mas ludności i uzyskania odpowiedniego wpływu na kształtowanie się ustroju gospodarczego Państwa.

## Wylosowane bony Funduszu Inwestycyjnego

W dniu 27 grudnia wylosowane zostały do umorzenia Bony Funduszu Inwestycyjnego, oznaczone numerami: 20922, 20478, 2775, 28170, 11591, 31209 i 24761, we wszystkich 10-ciu serjach, wypuszczonych na pod-

stawie rozporządzenia ministra Skarbu z dnia 10 listopada 1933 r. Wylosowane Bony wykupywane są przez Kasy Urzędów Skarbowych po zł 100 za bon 25-złotowy.

## Sytuacja na rynku zbożowym

Położenie na rynkach krajowych i zagranicznych nie uległo zmianie. Eksport zboża jest nadal silny przy tendencji i cenach niezmienionych. Zagranica wykazuje stale zapotrzebowanie. Na rynkach zagranicznych jęczmień pol-

ski wykazuje większe zainteresowanie, aniżeli żyto. Na owies tendencja słaba z powodu złych jakości. Eksport wyki i peluski ustał zupełnie z powodu zbyt wysokich cen w kraju.

## Wiadomości gospodarcze

### Krajowe

#### REGULARNA KOMUNIKACJA GDYNIA-HELM W OKRESIE ZIMOWYM.

„Żegluga Polska” w r. b. poraz pierwszy od lat kilku przywróciła w sezonie zimowym stałą, regularną komunikację między Gdynią a Hellem. Przewiduje się to do rozwoju komunikacji towarowej i w znacznym stopniu ułatwia i przyspiesza transport z półwyspu Helskiego w stronę kraju.

#### OBIEG MONET SREBRNYCH I BILONU.

Obieg polskich monet srebrnych i bilonu wykazał na dzień 20 bm. w porównaniu ze stanem na dzień 10 bm. spadek z ogólnej sumy 367,8 milj. zł. do 347,2 milj. zł.

wśród młodych pokoleń — długie lata. Niezgrabna, niemodnie ubrana, w kapeluszu z piórkim koguciem, spietła paskiem aksamitnym z kłamrą metalową, z małym orzełkiem umieszczonym u zegarka, przemyciała się przez tłum niezauważana, unikała cudem rewizji, żandarmerii, śledztwa, aresztowań. Miała pyszną bibliotekę historyczną, zakupioną z uciulanych groszy i... hodo-wała koty, które ją miłowały, a którym mogła się może spowiadać z swych trosk i bólów, niewymiślna i niezrozumiana.

W ilu sercach obudziła drzemającą polskość, może sama nawet nie wiedziała.

Gdy w latach wielkiej wojny nie miała prawie co jeść, otruła na powiekerke niecierpliwie i nie oszły na ponieważ nie dźdy ludzi. Biedując najokropniej, nie sprzedała ani jednej książki, zapisując ten dar królewski jednej z polskich uczelni w kraju, co do odrodzenia którego nie miała ani chwili wątpliwości.

Umarła cicho i radośnie, spełniwszy najwyższe postannictwo. Jakże sama wzięła na swoje barki.

### EKSPORT TOWARÓW POLSKICH DO ZAGŁĘBIA SAARY.

W związku z plebiscytem, który ma się odbyć w Zagłębiu Saary w dn. 13 stycznia 1935 r., zachodzi możliwość zmiany stosunków prawnych w Zagłębiu. W razie bowiem przyłączenia Zagłębia w wyniku plebiscytu do Niemiec, zostaną prawdopodobnie wprowadzone tam ograniczenia wyplat zagranicznych, takie same, jak w Niemczech podczas gdy dotychczas wyplaty te żadnym ograniczeniem nie podlegały. Przy zawieraniu zatem nowych umów należałoby ustalić termin płatności za dostarczony towar na dzień wcześniejszy, niż 13 stycznia 1935 roku, lub też zastrzec sobie prawo odstąpienia od umowy po ogłoszeniu wyników plebiscytu.

### Zagraniczne

#### TRAKTAT LITEWSKO-ŁOTEWSKI.

W pierwszych dniach grudnia podjęte zostały w Rydze rokowania w sprawie traktatu handlowego z Litwą. Rokowania te zostały ostatecznie sfinalizowane, obejmując całokształt wymiany towarowej w obrocie pomiędzy Litwą i Łotwą. Nowy układ zawiera obszerny wykaz ulg i zniżek celnych, ustalonych na podstawie klauzuli bałtyckiej. Protokół końcowy przewiduje zawarcie później specjalnego układu w sprawie większych transakcyj kompensacyjnych.

#### ZBIORY W SZWECJI.

Wartość zbiorów ziemniaków w Stanach Zjednoczonych w r. b. wyraża się sumą około 5 miliardów dolarów. W porównaniu z r. ub. oznacza to wzrost o blisko 20 procent.

#### WELNA ZA BAWELNĘ.

Donoszą z Sydney, że przybyła tam japońska delegacja handlowa, która rozpoczęła pertraktacje w sprawie transakcyj kompensacyjnych na wielką skalę. Japonia chce nabyć wielkie partie wlny australijskiej w zamian za dostawę towarów bawelnianych do Australji. Równocześnie mają być podjęte rozmowy w sprawie zawarcia traktatu handlowego między obydwojma państwami.

Zaburzenia żołądkowe i kiszkowe, napady bólów brzucha, zastoja brzuszna, ogólne podrażnienie, nerwowość, zawroty głowy, niepokojące sny, ogólnie samopoczucie podlegają szybkiemu zanikowi przez stosowanie codziennie jednej szklanki naturalnej wody gorzkiej **Franciszka - Józefa**. Zalecana przez lekarzy.

### Znacki stemplowe nowego typu

Zostały wypuszczone nowego typu znaczki stemplowe wartości 2 zł. i 5 zł., a nadto nowowyprowadzone znaczki wartości 4 zł. i 100 zł. Dotychczasowe znaczki stemplowe wartości 2 zł. i 5 zł. mogą być używane tylko do końca grudnia 1934 r. Nieużyte znaczki stemplowe dawnego typu, o których mowa, zostaną wymienione na znaczki stemplowe, będące w obiegu, w razie przedstawienia ich do wymiany od dnia 15 grudnia 1934 r. do 15 stycznia 1935 r.

## Gieldy

### GIELDA ZBOŻOWO - TOWAROWA W BYDGOSZCZY z dnia 28 bm.

Żyto 15,50—15,75; Pszenica stand. 16—16,50; Jęczmień: browarowy 21—21,50; jednolity 18—18,50; zbiorowy 16,50—17; Owies 15,25—15,50  
Mąka żytnia gat. IA 0—55 proc. 22,50—23,25; IB 0—65 proc. 21—22,25; II 55—70 proc. 16,50—17,25; razowa 0—95 proc. 18—18,25; posłednia pon. 70 proc. 14,25—15; Mąka pszenna: gat. IA 0—20 proc. 29—31; IB 0—45 proc. 27,25—28,25; IC 0—55 proc. 26,25—27,25; ID 0—60 proc. 25,25—26,25; IE 0—65 proc. 24,25—25,25; IIA 20—55 proc. 22,25—23,75; IIB 20—65 proc. 21,75—23,25; IID 45—65 proc. 21,25—21,75; IIF 55—65 proc. 16,75—17,25; IIIA 65—70 proc. 14,75—15,75; IIIB 70—75 proc. 12,25—12,75; razowa 0—95 proc. 17,75—18,75; Otręby żytnie wymiał stand. 10,50—11; Otręby pszenne mialkie 10,25—10,75; średnie 10,25—10,75; grube 10,75—11,25; Otręby jęczmieńne 11,25—12,25; Rzepak zimowy bez worka 39—41; Rzepik zimowy bez worka 37—38; Mak niebieski 34—38; Gorczyca 43—46; Siemię lniane 42—45; Wyka 24—25; Groch: polny 28—31; Wiktorja 38—42; Folgera 29—33; Tymotka 50—60; Łubin niebieski 8,25—9; Konieczyna: 26łta, oduszczone 72—80; biała 75—95; czerwona 105—125; Płatki ziemniaczane 11—11,75; Mąkuch lniany 17—17,50; rzepakowy 13,50—14; słonecznikowy 17—18; kokosowy 15—16; Wytłoki suszone 8—9; Słoma żytnia luzem — 3,50—4; prasowana 3,75—4,50; Siano nadnoteczkie luzem 8—9; Śrut soja 21—21,50.

### POZNAŃSKA GIELDA ZBOŻOWA z dnia 28 bm.

Owies 15,25—15,50. Ogólne usposobienie spokojne.

### GDĄSKA GIELDA ZBOŻOWA z dnia 29 bm.

Pszenica 128 funt. kons. 10,40—10,60; Żyto 120 funt. eksp. 9,75; 120 funt. kons. 9,85; Jęczmień I jakości eksp. 12,75—13,50; Jęczmień średni według próby 11,60—12,40; Jęczmień 114-115 funt. eksp. 11,15; Jęczmień 110-111 funt. eksp. 10,70; Jęczmień 105-106 funt. eks. 9,85; Owies eksp. 8,10—9,25; Owies kons. 9,55—9,90; Otręby żytnie 6,50; Otręby pszenne 7,00. Notowania wyższe rozumieją się w guldenach gdańskich za 100 kilo. Tendencja: spokojna.

### GDĄSKA GIELDA PIENIĘŻNA z dnia 29 bm.

Złoty 57,87—57,93; Dolar 3,05—3,06 1/2; Marka niemiecka 115—117.

### GIELDA WARSZAWSKA z dnia 28 bm.

Papiery wartościowe.  
3 proc. pożyczka budowlana 46—46,25; 4 proc. pożyczka inwest. seryjna 118; 5 proc. pożyczka konwersyjna 64,75—65,25—64,75; 5 proc. pożyczka kolejowa 60,50—60,25; 6 proc. pożyczka dolarowa 73,75—73,50; 4 proc. pożyczka premj. dol. 53,50; 7 proc. pożyczka stabiliz. 68,75—68,25—68,38; 8 proc. listy zastawne T. Kr. Przem. Pol. 80,50; 8 proc. listy zastawne ziemskie dol. 48,50; 4 i pół proc. listy zastawne ziemskie 57,50—57; 5 proc. listy zastawne m. Warszawy nowe 59,75—59,50—59,75; 8 proc. listy zastawne Kalisza 52,50; 5 proc. listy zastawne nowe Lublina 43; 5 proc. listy zastawne Kielc stare 51,50, nowe 47,50; Tendencja dla pożyczek przeważnie nie słabsza, dla listów przeważnie słabsza.

### Dewizy.

Belgia 124,20, 124,51, 123,89, Berlin 212,90, 213,90, 211,90; Gdańsk 172,82, 173,25, 172,39; Holandia 357,90, 358,80, 357,00; Londyn 26,12, 26,25, 25,99; Nowy Jork 5,28 1/2, 5,31 1/2, 5,25 1/4; Nowy Jork telegr. 5,28 3/4, 5,31 3/4, 5,25 3/4; Paryż 34,93, 35,02, 34,84; Praga 22,12, 22,17, 22,07; Sztokholm 134,75, 135,40, 134,10; Szwajcaria 171,45, 171,88, 171,02; Włochy 45,31, 45,43, 45,19.

### Akcje.

Bank Polski 95,75—95,25; Warsz. T. Febr. Cukru 29,50; Węgiel 15—15,25—15; Modrzewów 4; Starachowice 13; Haberbusch 38. Tendencja niejednolita.

ło. W oczach, mózgu i sercu małej Lusi pozostał na zawsze ten piekielny obraz...

Niańka chwyciła ją na ręce i uciekla przez dom do ogrodu, a potem łakami do sąsiedniego dworu. Ich dom poszedł z dymem w godzinę potem. Majątek dostał moskiewski generał.

Lusia, sierota bez grosza, została na łasek ludzi. W szesnastym roku życia skończyła pensję w Warszawie i jako nauczycielka domowa przyjechała do moich dziadostwa uzyć Maniusię — o sześć lat młodszą od siebie. Była zawsze tak poważną, że uchodziła za o wiele starszą niż była w istocie. Gdy Manusia dorosła, panna Bolesława przeniosła się do miasta, zaczęła uczyć polskie dzieci. Zaprzyścięła sobie straszna nienawiść do Moskali, o jakiej trudno mieć pojęcie. Za kraj, za matkę, za ojca, za swój dom, za siebie. Mściła się, ucząc w tych czasach uścisku i prześladowań, historii swej Ojczyzny, literatury. Jej wykłady były przepojone takim uczuciem, miłością, że trudno sobie wyobrazić. Szczepiła ten patriotyzm świadomy, dumę z własnej przeszłości

# Ostatni akt tragedji z ulicy św. Ducha

## Żonobójca Zieliński skazany na dożywotnie ciężkie więzienie

W piątek rozegrał się przed wydziałem karnym Sądu Okręgowego w Toruniu epilog głośnej sprawy morderstwa, dokonanego w Toruniu w pierwszych dniach grudnia przez bezrobotnego Aleksandra Zielińskiego na osobie jego żony Marji.

Zainteresowanie procesem było olbrzymie. Wiele osób już od godz. 6 rano oczekiwało na ulicy Piekary na chwilę otwarcia gmachu Sądu Okręgowego. O godz. 8 publiczność szalenie wypełniła obszerną salę nr. 40. Bardzo dużo osób, przybyłych na rozprawę, a dla których zabrakło miejsca, musiano usunąć z gmachu sądu przy pomocy policji. Charakterystycznym jest, i tym razem, jak zwykle na podobnych procesach, że publiczność w znacznej większości składała się z kobiet.

Rozprawę wyznaczono na godz. 9. Z wybieciem tej godziny umundurowany policjant wprowadził na salę oskarżonego Aleksandra Zielińskiego. Żonobójca miał ręce skute kajdankami. Wszedł powoli, jakby nieśmiało, — wzrok utkwiał w ziemię. Dopiero gdy usiadł ciężko na ławie oskarżonych, zaczął się powoli rozglądać po sali. Chwilami wydawało się, że na twarzy jego osiadł jakiś ironiczny uśmiech.

Publiczność przyglądała mu się z wielkim zainteresowaniem. Z niektórych ust padały nawet słowa politowania dla mordercy. Była to jednak nieliczna mniejszość.

### Sąd idzie!

O godz. 9,20 dzwonek na sali oznajmił wejście Sądu. Trybunałowi przewodniczył wiceprezes Sądu Okręgowego p. sędzia Krupka, wotowali pp. sędzia Lubkowski i asesor Pyszczynski. Na miejsce oskarżyciela i asesora publiczności zasiadł wiceprokurator Walecki. Przed Zielińskim usiadł jego obrońca, wyznaczony z urzędu, adwokat Wroński.

Na wstępie rozprawy przewodniczący odczytał akt oskarżenia. Wynika z niego, że 29-letni Aleksander Zieliński, robotnik, mieszkający w Toruniu przy ul. św. Ducha 19, w dniu 3 grudnia bieżącego roku w zamiarze pozbawienia życia żony swej Marji z Zapieców Zielińskiej uderzył ją kilkakrotnie młotkiem w głowę, powodując wielokrotne pęknięcie sklepienia, oraz podstawy czaszki, które wywołało częściowe zgniecenie mózgu i krwawy wylew na lewą półkulę mózgową, w następstwie zaś śmierć Marji Zielińskiej.

— Czy poczuwa się pan do winy — zapytał przewodniczący Zielińskiego po odczytaniu aktu oskarżenia.

— Tak, zabiłem swoją żonę — padają ciche słowa odpowiedzi.

Następnie przewodniczący stawia oskarżonemu szereg pytań, dotyczących jego życia.

Miał 8 lat, gdy w roku 1915 zmarł jego ojciec, pozostawiając szwagra dzieci. — dwie córki i dwóch synów. W Toruniu, gdzie się wychowywał od 26 lat, chodził do szkoły powszechnej. Ukończył 7 klas jako uczeń zdolny. Nauka szła mu łatwo. Później wjechał z bratem do Katowic, gdzie przez 2 lata uczył się rzemiosła piekarskiego. Gdy po dwóch latach przeszedł zapalenie płuc, wrócił z bratem do Torunia i tu przez dłuższy czas pracował jako robotnik w warsztatach ślusarskich inż. Brody. W r. 1927 powołano go do wojska. Służył w oddziale radiotechnicznym marynarki wojennej w Pucku. Opowiada, że przez swych przełożonych był ceniony, a koledzy go lubili. Po powrocie z wojska otrzymywał już tylko prace doraźne.

W r. 1931 zmarła jego matka. Początkowo dawał sobie radę. Raz poraz uzyskiwał jakąś pracę, a gdy jej nie miał, odnajmował sublokatorom z 3-pokojowego mieszkania 2 pokoje.

### Początek tragedji

Wynajmowanie przez Zielińskiego umeblowanych pokoi jest poniekąd początkiem tragedji, z której później powstała zbrodnia.

W październiku 1931 r. umieścił w gazecie drobne ogłoszenie, że poszukuje sublokatora, względnie sublokatorki. Zgłosiła się Maria Zapiecówna. Była

krawcową. Zajęcie to było jedynym źródłem jej utrzymania. Ponieważ nie miała maszyn do szycia, siostra Zielińskiego, p. Linda, pożyczyla jej swoje maszyny, wzamian za co Zapiecowa szyla raz poraz bieliznę i sukienki dla jej dzieci.

Pokój Zapiecówny znajdował się w sąsiedztwie pokoju Zielińskiego. Częste spotkania doprowadziły do zawarcia bliźszego stosunku, w którego wyniku Zapiecówna zaszła w ciążę.

— A kiedy pan powziął myśl zaślubienia?

### Przed ślubem, a po ślubie

W dalszym ciągu przewodniczący zadaje oskarżonemu szereg pytań, które mają na celu oświetlenie stosunku między Zielińskimi.

— A jakie było pańskie pożycie małżeńskie z denatką?

— Wszystko się zupełnie zmieniło, — odpowiada ze smutkiem Zieliński — tak jak przed ślubem żona była spokojną i uważną, i okazywała mi miłość i przywiązanie, tak po ślubie przeciwnie, — często się kłóciła i robiła wszystko pod przymusem.

— Jakiego usposobienia była żona?

— Bardzo gwałtownego.

— Czem się to objawiało?

— Często wszczynala kłótnie, zdarzało się też, że rzucała we mnie garnkami, lub talerzami.

— Jak się odnosiła do dziecka? — pyta się przewodniczący.

— Kiedy pan powziął myśl zaślubienia Zapiecówny — przerywa oskarżonemu przewodniczący — czy sam pan postanowił ożenić się z nią, czy też uczynił pan to dopiero na wyraźne jej żądanie.

— Zamiar poślubienia Zapiecówny powziąłem w marcu 1932 r. i to tak na jej żądanie, jak i za namową mojej siostry — odpowiada Zieliński — ślub cywilny wzięliśmy 19 sierpnia tego samego 1932 roku, a miesiąc później ślub kościelny, a w styczniu 1933 r. przyszedł na świat syn, Marjan, który żyje.

— Też nie bardzo — mówi z pewnym wysiłkiem oskarżony — biła je często, — zależało to zawsze od jej humoru. A co do gospodarstwa, to wcale się niem nie zajmowała i wszelkie roboty domowe, jak mycie naczyń, szorowanie podłóg i okien, zakupy, musiałem sam robić.

Dalej oskarżony opowiada, jak wiele żona jego kupowała niepotrzebnych rzeczy, żądała futer, biżuterji, — a bieda zaglądała im coraz bardziej w oczy.

Po przyjściu na świat drugiego dziecka, które w pół godziny po urodzeniu się zmarło, stosunki między Zielińskimi pogorszyły się jeszcze więcej. Powstawały coraz częstsze kłótnie.

Pewnego dnia Zielińska oświadczyła mężowi, że się z nim rozwiedzie. Zaznaczyła, przytem, że woli być „dziewką uliczną”, niż wieść z nim życie w biedzie i cierpieć niedostatek.

### Pogróżki

— Często również przy tych kłótniach — mówi z przygnębieniem Zieliński — odgrażała się, że z nami skończy.

— A kiedy zrodziła się u pana myśl pozbycia się żony?

— Postanowienie to powziąłem dopiero w nocy, poprzedzającej zabójstwo.

— W jaki sposób chciał pan swój zamiar wykonać?

— Chciałem żonę wyrzucić oknem albo powiesić, wreszcie załut.

— Czy myśl ta powstała pod wpływem nienawiści do żony?

— Nie — odpowiada z przekonaniem oskarżony — nie z nienawiści. Powstawała ona zawsze w chwilowej złości, potem jednak prędko mijała.

Dalej oskarżony opisuje ostatnie dni przed morderstwem.

### Plan zabójstwa

— Ale w nocy z niedzieli na poniedziałek — ciągnie po krótkiej przerwie dalej oskarżony — stanęła mi przed oczyma cała przeszłość i niejasna przyszłość. Pomyślałem wtedy, że będzie lepiej, jeżeli z tem wszystkiem skończę.

— Zadecydowałem wówczas ostatecznie, że żonę zabiję, dziecko ochrzczę i oddam bratu na wychowanie, a sobie

### W czasie obiadu obmyślał żonie łatwą śmierć!

— Po tej pracy przeszedłem się po ulicy i wróciwszy do domu, zjadłem z żoną śniadanie, potem poszedłem na parę minut do siostry, a gdy powrotnie wróciłem poleciałem żonie zrobić obiad dla dziecka.

— W czasie obiadu pomyślałem sobie, że najlepiej będzie użyć młotka, żeby żona miała łatwiejszą śmierć.

— Często chodziliśmy razem do piwnicy, gdzie kradliśmy cudzy węgiel. Postanowiliśmy więc żonie zaproponować taką wyprawę do piwnicy, wiedząc, że na to się zgodzi i tam ją zabiję. Ale żona wszystko mi ułatwiła, bo zaproponowała sama, abyśmy poszli po węgiel. Wzięta na nogi półbuciki, ubrała się tylko w szlafrok i płaszcz i poszła ze mną na dół.

— W podziemiu — opowiada już z trudem Zieliński — poszedłem pierwszy do naszej piwnicy po młotek.

— Czy po ten młotek — przerywa oskarżonemu przewodniczący, pokazując mu duży, ważący kilogram młotek, który leżał na osobnym stole wraz z innymi dowodami rzeczowymi.

— Tak, — tym młotkiem zabiłem żonę. Uderzyłem ją młotkiem w lewą skroń, gdy podeszła do naszej piwnicy.

— Na kilka dni przed tragedją — mówi — wydała żona niepotrzebnie 10 zł, na łyżki i noże. Zrobiłem jej za to awanturę, gdyż pieniądze były potrzebne na dom. Byliśmy w bardzo ciężkim położeniu. Groziła nam eksmisja z mieszkania. Nie wiedziałem, co robić. Sam chciałem przenieść się z dzieckiem do siostry, a żona miała wyprowadzić się do umeblowanego pokoju. Gdy okazało się to jednak niemożliwym, oświadczyłem, że wobec tego będziemy musieli zamieszkać w barakach. Żona się jednak temu stanowczo sprzeciwiła i wtedy przyszła mi myśl, aby dziecko oddać siostrze na wychowanie, żonę zaś i siebie zabić.

Jednak w niedzielę, 2 grudnia, w południe poszliśmy jeszcze z żoną na spacer. Wszystko jeszcze jako tako szło.

### odbiórę życia.

Zkolei Zieliński przedstawia przebieg swego ohydneho czynu.

— Rano krytycznego dnia, w bardzo wczesnych godzinach, poszedłem po chleb i mleko i zrobiłem dziecku śniadanie. Następnie poszedłem z łopatą do piwnicy i tam wykopałem dół.

Upadła wtedy, wypuszczając z rąk płonąca świeczkę.

— Leżąc na ziemi słabym głosem zawołała: — Jezus Marja! — ktoś mnie zbija — Olek, czy to ty?

— Słyszając, że żona jeszcze żyje, poszukałem w ciemności młotka, który mi poprzednio wypadł z rąk, i uderzyłem żonę jeszcze kilka razy w głowę, następnie zaciągnąłem ją do naszej piwnicy, wsunąłem głową naprzód do wykopanego dołu. Dół zasypałem, piwnicę starannie zagrabiłem, w korytarzu piwnicy zatarłem wszelkie ślady krwi i z łopatą i młotkiem poszedłem do góry. Narzędzia swego czynu po oczyszczeniu zaniósłem na strych. Wszystko to mogło trwać około pół godziny.

### Wstrząsające wrażenie spowiedzi mordercy!

Tak dokładny opis przebiegu zbrodni wywołał na obecnej na sali rozpraw publiczności wstrząsające wrażenie.

Następnie oskarżony opowiada o swem zachowaniu się po zbrodni. Popołudniu zaniósł meble ze swego mieszkania na strych, a samo mieszkanie oddał niejakiemu Halpernowi za 75 zł. Potem udał

się do mieszkającej w tym samym domu o piętro niżej siostry, u której z dzieckiem zamieszkał.

W nocy nie mógł zasnąć. Myślał ciągle o zbrodni. To też nazajutrz, gdy spotkał w mieście swego brata, namówił go na wódkę i w restauracji pod wpływem alkoholu i silnego przygnębienia zwierzył się mu ze wszystkiego. Popołudniu wrócił do domu. W nocy znowu nie spał. W środę rano poszedł z siostrą kupić sobie trochę bielizny i spodnie a gdy wrócił do domu, zastał tam policjanta.

— Zrozumiałem, że już po mnie — opowiada Zieliński. — Pobawiłem się jeszcze trochę z moim Marysiem, później na żądanie policji wskazałem dół, gdzie ciało zakopałem, a w kilkadziesiąt minut potem odprowadzono mnie do aresztu.

— Niech mi pan ostatecznie powie, dlaczego pan zabił żonę — zapytał się raz jeszcze przewodniczący.

— Sam już nie wiem — mówi z cicha Zieliński — z rozpaczki,.... sprzykrzyło mi się takie współżycie.

— Jak pan chciał urządzić swoje życie po zbrodni?

— Chciałem popełnić samobójstwo — mówi Zieliński raz jeszcze stanowczym głosem.

Na tem przewodniczący kończy badanie oskarżonego. Zkolei zadają Zielińskiemu pytania prokurator i obrońca.

### Prokurator i obrońca

— Jeżeli oskarżony chciał popełnić samobójstwo, to poci kupował sobie bieliznę i ubranie — zapytał Zielińskiego prokurator.

— Zrobiłem to na żądanie siostry i aby się czegoś nie domyśliła, poszedłem razem z nią do miasta.

Następnie zadał szereg pytań obrońca Zielińskiego, adwokat Wroński. Odpowiedzi oskarżonego nie wnosily jednak nic nowego do rozprawy.

Po tych pytaniach przewodniczący zarządził 5-minutową przerwę.

Po przerwie Sąd przystąpił do przesłuchania świadków. Jako pierwszy zeznawał przodownik służby śledczej z Torunia, Bernard Szupryczyński, który brał udział w śledztwie, prowadzonym przeciwko Zielińskiemu.

Opisuje on dokładnie sposób wykrycia zbrodni i przebieg śledztwa, oraz zachowanie się oskarżonego po jego czynie.

### Podwójne morderstwo — Dwie ofiary

Wkońcu świadek przedstawia wynik sekcji zwłok Marji Zielińskiej, przy której był obecny. Sekcja wykazała, że Zieliński zadał żonie 5 — 6 uderzeń, — pozatem stwierdzono, że Zielińska w chwili śmierci znajdowała się w siódmym miesiącu ciąży.

Po przodowniku Szupryczyńskim zeznaje brat żonobójcy, Leon Zieliński, liczący lat 41, palacz gazowni miejskiej w Toruniu. Mówi on początkowo spokojnie, później jednak zaczyna tracić spokój, — chwilami nawet płacze.

Nie wnosi on do rozprawy nic nowego. Po dokładnym opisaniu życia swego brata, przedstawia swoje ostatnie spotkanie z oskarżonym, w którym ten przyznał mu się do zbrodni.

Po Leonie Zielińskim zeznaje jego siostra p. Lindowa. I ona nie wnosi nic nowego.

Po przesłuchaniu świadków obrońca adw. Wroński stawia wniosek o zbadaenie oskarżonego przez 2 lekarzy psychiatrów, jako rozpoznawców. Wniosek swój popiera w tej chwili, że oskarżony jest dotknięty psychozą melancholij, za czem przemawia częsta myśl o samobójstwie, zanik pamięci i tępy sposób myślenia.

Wnioskowi temu sprzeciwia się prokurator.

Po krótkiej naradzie sąd oddał wniosek obrońcy.

Zkolei przemawiają prokurator i obrońca. Pierwszy żądał dla oskarżonego kary śmierci, obrońca zaś posił o u niewinnienie.

Po półgodzinnej naradzie Sąd ogłosił wyrok, uznający Zielińskiego winnym zbrodni z par. 1 art. 225 kodeksu karnego i skazał go na dożywotnie więzienie z pozbawieniem praw obywatelskich.





# Dzień w Toruniu

niedziela  
30  
grudnia

Kalendarzyk rzym.-kat.

Sobota: Tomasz b. m. — Niedziela: Eugenjusza b.

## PRZEWIDYWANY PRZEBIEG POGODY.

Zachmurzenie przeważnie duże. Drobne opady. Lekki mroz, Umiarkowane wiatry południowo - wschodnie.

## NOCNY DYŻUR APTEK.

Do środy 2 stycznia włącznie dyżurują w Śródmieściu Apteka Centralna, ulica Chelmińska, na Bydgoskim Przedmieściu — Apteka Św. Anny, ulica Mickiewicza 98 (od godz. 22 do rana); na Mokrem — Apteka pod Łabędziem, ul. Kościuszki (od godz. 22 do rana).

## TEATR ZIEMI POMORSKIEJ.

— 29 bm. — „Zwyciężyłem kryzys”.  
— 30 bm. godz. 12 — „Lalki” i „Wśród kwiatów” (przedstawienie dla dzieci).  
— 30 bm. godz. 16 — „Betleem Polskie”.  
— 30 bm. godz. 20 — „Zwyciężyłem kryzys”.

## REPERTUAR KIN:

MARS — „Jej Wysokość całuje”.  
LIRA — „Nana”.  
ŚWIATOWID — „Tu rządzi humor”.  
ARJA — „Katarzyna Wielka” i „Sherlock Holmes”.  
CORSO — „Miasto widm” i „Tajemnica kajuty okrętowej”.

## Informator dla przyjezdnych

w Toruniu

### Polecamy restauracje i kawiarnie

**Śniadalnia Marjan Kopliński**, Szeroka 25 poleca przyjezdnym pp. urzędnikom, wojskowym smaczne obfite śniadania, obiady, kolacje. Specjalność flaki, nogi, peklówka z grochem.

**Dwór Artusa, tel. 71.** Restauracja o najwykwintniejszej kuchni na Pomorzu pod kierownictwem znakomitych kuchmistrzów wydaje na miejscu i do domu znakomite potrawy na wesela, rauty, przyjęcia. Smaczne i obfite obiady i kolacje. Sale pięknie odrestaurowane na zebrania, bale i zjazdy. W obiad matine, wieczorem dancing towarzyski. Ceny przystępne. Telefon 1962.

**„Polonia” Hotel i Restauracja, tel. 55** Plac Teatralny 5 poleca: w poniedziałki kulebiaka, wtorki kałduny litewskie, środy bliny z masłem lub z śmietaną, czwartki flaki, piątki: ryba faszerowana, soboty: kaszanka smażona — porcja po 70 groszy. Codziennie południowe i wieczorowe koncerty.

### Najlepsza okazja kupna:

**Browar i Słodownia Kobylepole**, filia Toruń, Czerwona Droga 35, tel. 312. Piwa, porter, lemoniady, woda sodowa.

**B. Hozakowski**, ul. Mostowa 28, tel. 45 — Najlepsza i najsłodsza: Herbata — Nasiona — Cebulki kwiatowe.

**Schwengrub Radio, Toruń**, Łazienna 17, tel. 626. Radjoodbiorniki, głośniki najnowszych typów oraz żarówki „Osramówki” po rewelacyjnych cenach.

**Browar Okocim**, reprezent. A. Freining, Toruń, Podmurna 58 tel. 334 poleca swoje piwa: marcowe, świętojańskie, porter w beczkach, butelkach i syfonach. Wode sodową — lemoniady.

**Najstarszy i pierwszy Polski Zakład Optyczny, Franciszek Seidler, Toruń**, Optyki i bandażyści Obok poczty, Staromiejski Rynek 16. Telefon 574. Dostawa dla kas chorych klinik ocznych i dla wojska.

### Z miasta

— **Noc Sylwestrowa Lutni.** Zarząd Tow. Śpiewu „Lutni” informuje, że przygotowania sylwestrowe są w pełnym biegu. Do tańca przygrywać będą dwa zespoły orkiestry 63 p. p. Wstęp za zaproszeniami oraz minimalną opłatą umożliwia spędzić Sylwestra solidnie, tanio i wesoło. Ktokolwiek z chętnych wzięcia udziału w Sylwestrze Lutni wskutek przeoczenia nie otrzymał zaproszenia zechce łaskawie odebrać w niedzielę 30 bm. między godz. 12—13-tą i 16—18-tą w sali Lutni w Dworze Artusa I p. Tamże przyjmuje się zamówienia na stoliki.

10293  
— **Konserwatorium Pomorskiego Towarzystwa Muzycznego w Toruniu**, (Strumykowa 19) podaje do wiadomości, że lekcje rozpoczyna we czwartek dnia 3 stycznia 1935 r.

10270  
— **Wieczorek sylwestrowy „Dzwonu”!** Popularne na gruncie toruńskim Koło Muzyczne „Dzwon” urządzi 31 b. m. o godz. 20 swój doroczny wieczór sylwestrowy w Ziełcu. Kto miłe i wesoło ma zamiar spędzić Sylwestra, niech spieszy do Ziełca. Gości i Sympatyków zaprasza się. Ceny wstępu minimalne.

## KINO „LIRA”

ul. Strumykowa 3.

Najwspanialsza noworoczna premiera!!  
Największa gwiazda ekranu przewyższająca gra, urodą i swolnym ujęciem Marslenę Dietrich i męski i urodziwy! Najpiękniejszy mężczyzna, czarujący **Philips Holmes**, Najnowszy wamp ekranu **Anna Sten** w milionowym arcydziele, którego tytuł mówi sam za siebie i nie potrzebuje reklamy

## NANA

Arcydzieło nad arcydziełami!  
Cały świat zachwycony i poruszony!  
Początek o godz. 5, 7 i 9-tej W święta o 8.5, 7 i 9-tej

### HALLO!! HALLO!!

**WIELKA ZABAWA SYLWESTROWA** połączona z niespodziankami urzędu w poniedziałek 31-go 34 r. w salach Kasyna Garnizonowego, Przystosowanie Wojskowe Kobiet dla obrony kraju.  
Początek o godz. 21. Wstęp 2,— zł.

**HUMOR! ŚMIECH!**  
A więc wszyscy urządzmy sobie rendez-vous w poniedziałek w kasynie. 10272

— **Podwieczorek P. B. K.** Przypominamy, że podwieczorek Polskiego Białego Krzyża odbędzie się w niedzielę 30 b. m. o godz. 17 pod „Orlem”. 10275

— **Korpus Podoficerski Garnizonu Toruńskiego**, urządzi 31 b. m. „Wielką Zabawę Sylwestrową” we wszystkich salonach Podoficerskiego Kasyna Garnizonowego przy ul. Przedzamcze 15. W pożegnaniu Starego i powitaniu Nowego Roku, wezmą udział artyści Teatru Toruńskiego, z programem rewjowym. Do tańca przygrywać będzie orkiestra symfoniczna 63 p. p. i zespół jazz-bandowy orkiestry cywilnej. — Wstęp dla osób cywilnych za zaproszeniami, które otrzymać można u członków zarządu i dzierżawcy bufetu Podoficerskiego Kasyna Garnizonowego. 10269

### Sensacja Torunia

będzie

## NOC SYLWESTROWA W ESPLANADZIE

Dobrowolne Towarzystwo. Moc atrakcyj. Program znacznie zwiększony z różnymi urozmaienieniami. Obowiązkowa kolacja sylwestrowa z 4 dań 5 zł. — Uprasza się o wcześnie osobiste zarezerowanie pozostałych stolików.

— **Podziękowanie** Dzieciom Szkoły Pomorskiego Towarzystwa w Toruniu ul. Piastowska 2 składają tą drogą dzieci szkoły Nr. 8 podziękowanie za 10 zł. ofiarowane na słodczyce, za ubranie i bućki na gwiazdkę dla biednych dzieci a także za stałe codzienne dożywianie 2-im śniadaniem koło 60 dzieci. Zarząd Samorządu Szkoły Nr. 8.

— **Do członków Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości w Toruniu.** W związku z odmownymi rezolucjami Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Toruniu w sprawie opłat za czyszczenie ulic za rok budżetowy 1934-35 prosimy wszystkich członków naszego Stowarzyszenia, aby zgłaszali się w tej sprawie w lokalu Stowarzyszenia, ul. Most Pauliński 1 w bieżącym tygodniu celem wystosowania wniosków o rozprawę ustną w tymże sądzie.

Zwracamy szczególną uwagę na 14-dniowe terminy, w jakich wnioski te muszą być przedłożone, gdyż w razie przeciwnym rezolucje Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego nabiorą mocy ostatecznego wyroku. Zarząd.

— **Pomoc w gospodarstwie.** Z wielkim uznaniem spotkał się pomysł znanej firmy Schicht - Lever, utworzenia wozem innych miast, również w Toruniu „Poradni Prania”. Wszystkiego trzeba się uczyć: nawet prania, gdyż dzisiejsze delikatne tkaniny wymagają specjalnego sposobu prania, który nie wszystkie gospodynie znają. Zadaniem nowoutwartej przy ul. Łazienniej 26 Poradni Prania jest zaznajomienie Pań Gospodyń z najlepszym, nowoczesnym sposobem prania bielizny białej, kolorowej, wełny, jedwabów oraz wszelkiego rodzaju innych tkanin.

Codziennie od 9 do 7 wiecz. odbywają się **zupełnie bezpłatnie** pokazy prania podczas których wykwalifikowane instruktorki udzielają wskazówek i porad dotyczących prania poszczególnych rzeczy, przyniesionych przez same Panie.

Podobne instytucje istnieją już od dłuż-

## Gwiazdka „Dnia Pomorskiego” dla biednej dziatwy jest już w stadium organizacji

Spieszcie z ofiarami aby nikogo nie zabrakło w tej szlachetnej akcji!

Zaledwie tydzień dzieli nas jeszcze od chwili ostatecznego zamknięcia zbiorów na biedne dzieci, prowadzonej przez „Dzień Pomorski”. W związku z tem Redakcja nasza przystąpiła już do prac przygotowawczych, mających za cel zapewnienie sprawiedliwego rozdziału darów gwiazdkowych **między dzieci, żyjące rzeczywistości w najsłabszym i najbardziej potrzebujące pomocy.**

Jak w latach ubiegłych, tak i obecnie znaleźliśmy pełną serca pomoc i współpracę ze strony pań stojących na czele toruńskich organizacji społecznych i charytatywnych.

Na zebraniu odbytem w czwartek w Redakcji naszego pisma, wyłoniono Komitet ścisły, który zajmie się w szczególności skontrolowaniem list ubogich dzieci, zgłoszonych przez organizacje społeczne i Stow. Pań św. Wincentego a Paulo oraz skutecznym zakupem podarków gwiazdkowych. W skład Komitetu weszły panie inżynierowa **Maćkowska**, naczelnikowa **Szczeptańska**, dyrektorka **Nowakowska**, dyrektorka **Sobolewska** i redaktorka **Tetzlaffowa**. Ponadto pomoc w pracach Komitetu przyrzekły panie **staroscina Łącka** i **dr. Berdziejówna**.

W ostatnich dniach tempo akcji zbiorkowej znacznie się wzmogło, dając

w dotychczasowym wyniku blisko 900 zł. gotówką, nie licząc naturaljów. Wyrażamy gorącą nadzieję, że tempo to nie osłabnie aż do końca zbiórki. Apelujemy tu szczególnie do **PP. Kupców**, którzy po okresie gwiazdkowym mają jeszcze pozostałości świątecznych towarów, z których część mogłoby bez większego uszczerbku dla siebie ofiarować na szlachetny cel otarcia łez najuboższej, najbardziej przez los upośledzonej dziatwy. **Żaden z poważnych Kupców Obywateli nie powinien uchylić się od tego wdzięcznego obowiązku** zyskując wzajemną głęboką moralną satysfakcję, że przyczynił się do ulżenia doli nieszczęśliwych, przymierających głodem maleństw. Każdy dar w gotówce, czy naturze, bodaj najskromniejszy, będzie powitany z prawdziwą wdzięcznością.

W dalszym ciągu w dniu wczorajszym złożono następujące ofiary:

**P. Inż. Franciszek Baranowski** z Poznania, Nacz. Dyrektor Zakładu Ubezpieczeń, zamiast życzeń noworocznych zł 20.00.

**Lawnik miejski p. Artur Szulc** zamiast życzeń noworocznych — zł 5.—

**P. Antoni Falkowski**, właściciel pasieki — 1 kg. miodu

**P. Dr. G. Chmarzyński**, kustosz Muzeum Miejskiego zamiast życzeń noworocznych — zł 5.—

**Staś Otmanowski** — bieliznę i ubranka.

**P. Józef Kuszel** zamiast życzeń noworocznych — zł 5.—

**Pracownicy Administracji „Dnia Pomorskiego”** — zł 12.50.

O dalsze dary wołamy głośno do ogółu obywateli toruńskich. **Składajcie ofiary zamiast życzeń noworocznych**, składajcie datki, na ile kogo stać. Szary, nędzny żywot ubogich dzieci przynajmniej raz do roku z okazji uroczystego święta, powinien być opromieniony światłem i ciepłem ludzkiego współczucia. Przynajmniej raz do roku otrzymajmy łyżę z wynędzniałych twarzyczek i wywołajmy na nich uśmiech zadowolenia i radości.

**Sprostowanie.** W podanych przez nas poprzednio spisach ofiarodawców zakradły się pewne nieścisłości, które niniejszem sprostujemy, a mianowicie:

Wydrukowano mylnie, że zł. 5.— złożyło „Koło Dyrekcyjne BBWR Dyr. Okr. P. K. P. w Toruniu”, gdy tymczasem powinno być: **Komitet Kolejowy BBWR** przy Dyrekcji Okr. P. K. P. w Toruniu. Poza tem w numerze wczorajszym błędnie podano, że zł. 50.— złożyła Olejarnia „Wojton”, gdy tymczasem powinno być, że **P. Wojton**, właściciel Olejarni w Toruniu złożył powyższą kwotę.

## Zyczenia noworoczne dla Pana Marszałka Piłsudskiego

Dnia 1 stycznia 1935 r. o godzinie 13 w sali oficerskiego kasyna garnizonowego przy ul. Żeglarskiej 8 — pan generał dywizji Prich, komendant Centrum Wyszkolenia Artylerji, będzie przyjmował życzenia noworoczne dla Pana Ministra Spraw Wojskowych i Generalnego Inspektora Sił Zbrojnych I. Marszałka Polski, Józefa Piłsudskiego, od przedstawicieli władz cywilnych, wojskowych, instytucyj i stowarzyszeń społecznych.

## NOC SYLWESTROWA

w restauracji pod „ORLEM” Toruń, ul. Mostowa 17. telef. 2046.

Noc szafu i zapomnienia. 10296  
Wiele niespodzianek.

Rendez-vous elity Towarzystwej. Wstęp bezpłatny. Zamówienia na stoliki przyjmuje Dyrekcja.

**Kaplica na Rudaku:** niedziela — msza św. dla wojska o godz. 10.30.

**Kaplica 8 Szpitala Okręgowego:** niedziela — msza św. o godz. 9.

**Kino „ARJA”**  
pocz. godz. o godz. 5.40 i 8.40  
w niedzielę, 2.40, 5.40 i 8.40  
Sala dobrze ogrzana!

Tylko 3 dni:  
29, 30 i 31 gru.  
Gigantyczny  
podwójny program I.

## KATARZYNA WIELKA

Potężny dramat miłości, zbrodni, rozpusty i splendoru na dworze carów Rosji. W rolach głównych:  
ELŻ. BERGNER i FAIRBANKS.

II. Fascynująca powieść Conan Doyle'a ożyła — najslawniejszy detektyw świata zadziwiać będzie w filmie p. t. „SHERLOCK HOLMES”. Przejścia niewiarygodnych przygód, dreszcze niezwykłych emocyj.

# Domysł i zastanów się

## Dział zadań i rozrywek umysłowych

Dziś kończymy nasz drugi konkurs rozrywkowy, przyznaniem cennych nagród tym z pośród jego uczestników, którzy zdobyli największą ilość punktów.

**Pierwszą nagrodę II konkursu** stanowi piękny, 10-tomowy zbiór monografii artystycznych, ilustrowanych przeszło 300 artystycznymi reprodukcjami na kredowym papierze. W skład zbioru wchodzi następujące monografie: Wł. Kozickiego o Jarockim, B. Frankowskiego o sztuce ludu polskiego, K. Winklera o formistach polskich, T. Czajkowski o Wł. Śliwińskim, S. Rutkowski o J. Mierzejewskim, Wł. Kozickiego o H. Rodakowskim, S. Zahorskiego o Eugenjuszu Żaku, H. Piątkowskiego o Wł. Czachowskim, Wł. Kozickiego o K. Sichulskim, M. Wellisa o St. Noakowskim. Cena zbioru w katalogu firmy Gebethner i Wolff wynosi 35 zł.

**Drugą nagrodą** będzie dzieło Tadeusza Szydłowskiego pt. „Stanisław Wyspiański”. Dzieło to ilustrowane kolekcją 32 reprodukcji najcenniejszych prac malarskich Wyspiańskiego. Wreszcie na **trzecią nagrodę** przeznaczaliśmy egzemplarz powieści morskiej Jerzego Brzeczowskiego pt. „Wraki”. Egzemplarz powieści tej jest ilustrowany 10 rysunkami Walentynowicza i oprawiony w pomysłową okładkę.

**Pp. Stanisław Szmon, Józef Mucha z Bydgoszczy i Pik z Torunia** i tym razem nadesłali nam prawidłowe rozwiązanie wszystkich czterech zadań ostatniej serii naszego drugiego konkursu; wszyscy trzej uzyskali też maksymalną ilość **53 punktów**. Wobec tego podział nagród musiał nastąpić w drodze losowania, które przyznało pierwsze miejsce p. Stanisławowi Szmonowi, drugie — p. Pikowi (pseudonim), trzecie — p. Józefowi Musze.

Poza tem prawidłowe rozwiązanie zadań ostatniej serii nadesłali: Belm z Torunia, F. Chromiński z Torunia, RK z Podgórze, J. Hellof z Podgórze, Julian Kakoszka z Bydgoszczy, Zefski z Torunia, Iks Warum z Torunia, Papp z Torunia, Edward Kłos z Torunia, J. Hermanowski z Torunia, R. Kasproicz z Inowrocławia, Okulicz — Kozaryn z Bydgoszczy i Janina Klimko z Torunia (wszystkim przyznaliśmy po 17 pkt.). Po 11 pkt. zdobyli Czesław Zaborowski z Chełmży, Marta Buchholówna z Chełmży i Wit z Chełmży, po 6 pkt. — Monarski z Grzywny i Myśl z Chełmży.

### ROZWIĄZANIE ZADAŃ

#### czwartej serii II konkursu.

Najwięcej trudu rozwiązującym przysporzyła **krzyżówka, bardzo zresztą trudna**. Wywołała ona przytem wiele nieporozumień, których źródła szukać jednak należy nie w błędach — jak to chcą nieszczęśliwicy — lecz w nieznaności pojęć, czy wiadomości... których nie można znaleźć w podręcznych encyklopediach.

Rozwiązanie zadania nr. 21 winno wyglądać:



**Zadanie matematyczne** (nr. 22) nie naszczerzo większych trudności, choć wymagało od rozwiązujących znajomości Pomo-

rza. Rozwiązanie tego zadania brzmi: „Drugi konkurs rozrywkowy Dnia Pomorskiego” a rozwiązanie klucza: 1) Pomorze, 2) Gdynia, 3) Radunia, 4) Krokowa, 5) Kopernika 6) Oksywie, 7) Gdańsko, 8) Orunia.

**Logogryf geograficzny**, oznaczony u nas nr. 23, też był dość zawiły, choć popularne hasło: „Frontem do morza”, które było jego nicią przewodnią, winno ułatwiać konkursowiczom rozwiązanie.

1. Fonetyka
2. Arabeski
3. Stokłosa
4. Pianista
5. Repetjer
6. Kalarępa
7. Jokohama
8. Nematody
9. Koronowo
10. Piramida
11. Kolomyja
12. Sardinia
13. Sztafeta
14. Akwarela

**Latwiotka szarada**, z rozwiązaniem Gdynia, była bodaj najłatwiejszym zadaniem konkursu.

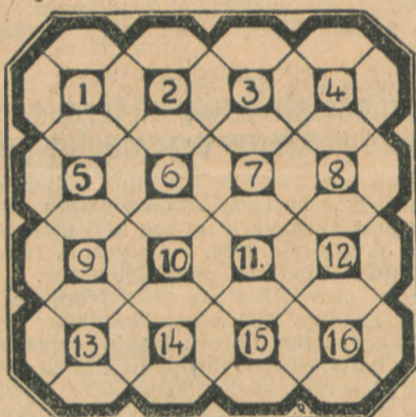
### Nowe zadanie

Po zakończeniu II konkursu, odstąpiliśmy od systemu nagradzania konkursowiczów raz na miesiąc — jak to było dotychczas — natomiast rozdawać będziemy po 3 nagrody książkowe tygodniowo, za rozwiązanie zadań z każdego numeru niedzielnego. Ponadto raz na miesiąc nagradzać będziemy specjalnie cennym podarkiem tego z pośród konkursowiczów, który w czterech kolejno po sobie następujących tygodniach rozwiąże prawidłowo wszystkie zadania.

A teraz nowa seria zadań. Na pierwszy ogień przeznaczamy twardy orzech do zgryzienia, którym będzie

### WIRÓWKA

ulożona przez p. Yg-reka z Tczewa, a poświęcona specjalnie zwolennikom trudnych zadań p. Iks Warum'owi.



Dookoła cyfr od 1 do 16 należy wpisać wirowo w kierunku zegarowym 15 wyrazów. Początek od odgadnięcia.

Znaczenie wyrazów: 1) Wódz dalmacki, który w roku naszej ery zwyciężył z Rzymem. 2) Murowany pagórek jako pomnik do przechowania relikwii buddyjskich. 3) Rasa konia. 4) Rodzaj alkiwy. 5) Forma przysięgi. 6) Mączka z rośliny kolokarji. 7) Szpara (rozpadlina). 8) Opowiadanie bajeczne, podanie skandynawskie. 9) Piękny werniks chiński. 10) Wysokość punktu nad poziomem morza, punkt wysokości. 11) Osoba albo przedmiot nietykalny. 12) Kłoc duży do wbijania pali. 13) Wielka ilość. 14) Kasza z rdzenia pelmy azjat. 15) Człowiek powolny. 16) Staropolski bóg wojen.

Dla ułatwienia podajemy ilość liter: 12a,

3b, 1d, 2g, 1k, 1l, 1i, 1m, 1n, 5o, 1p, 2r, 2s, 3t, 1u, 2y, 1z.

### SZYFR

wcale nie szpiegowski ale zato aktualny, będzie drugim dzisiejszym zadaniem. Ułożył go p. Marszałkowski z Sopot, poświęcając — p. Hermanowskiemu, który niedawno w korespondencji z nami skarżył się na „zawiłości szyfrowe”.

Oto szyfr:

A/W	Z L N E A C
15/K	L M L G P

### ZADANIE GEOMETRYCZNE

ulożone przez laureata naszego drugiego konkursu p. Szmonia, będzie ostatnim dzisiejszym zadaniem. Brzmi ono: Dowolny kwadrat przeciąć czterema liniami tak, aby z otrzymanych części powstały dwa równe kwadraty.

Jak zwykle, na nadesłanie rozwiązań oczekujemy do czwartku.

Węslaw.

**PS. P. Hermanowskiemu**. Niestety, z braku odpowiednich czcionek, działu szachowego chwilowo wprowadzić nie możemy.

### Programy radiowe

Radjostacja Warszawska.

NIEDZIELA, DNIA 30 GRUDNIA BR.

Godz. 9.00 Sygnał czasu i kołenda. 10.00 Transmisja Nabożeństwa z Krakowa. Kazanie na pierwszą niedzielę po Bożem Narodzeniu pt. „Bojowaniem jest żywot człowieka” — wygł. ks. prof. dr. Jan Krawczyk. Po nabożeństwie kolendy polskie (płyty). 15.25 Przegląd rynków produktów rolnych — wygł. p. Stanisław Prus-Wiśniewski. 15.35 Piosenki w wyk. Eugenjusza Bodo (płyty). 15.45 „Jakie nasiona taki plon” — wygł. dr. Marceli Różański. 16.00 „Wieczorynka na wsi” — fragment z „Chłopów” Reymonta. 16.20 Recital fortepianowy Olgi Martusiewiczówny. Tr. z Krakowa. 16.45 „Rosnąca choinka” — opow. dla dzieci starszych, pióra Mieczysława Jarosławskiego. 17.00 Polska muzyka ludowa w wyk. orkiestry P. R. pod dyr. Stanisława Namysłowskiego. Zapowiada Henryk Ładosz. 17.50 „Wyspie mgieł i wichrów” — o książce inż. Centkiewicza (odczyt z cyklu „Książka i wiedza”). 18.00 Teatr Wyobraźni nadaje słuchowisko pt. „Cichy wiecór w swoim kółku” — pióra H. Romer-Ochenkowskiej (Tr. z Wilna). 18.45 Odczyt z cyklu „Życie młodzieży”. 19.05 Feljeton aktualny. 19.20 Muzyka (płyty). 19.30 „Od Straussa do Lehara” — koncert muzyki lekkiej (Tr. z Wiednia). 21.10 Dziennik wieczorny. 21.20 „Jak pracujemy w Polsce”. 21.25 „Na wesolej lwowskiej fali”. 22.00 „Skrzynka pocztowa techniczna” — koresp. bież. omówi i porad technicznych udzieli red. Wacław Frenkiel. 22.15 Koncert reklamowy. 23.30 Wiadomości sportowe ze wszystkich rozgłówni P. R. 22.45 Mało znane utwory symfoniczne francuskich kompozytorów (płyty). 23.05 Koncert popularny

Program próbnych audycji rozgłówni toruńskiej.

SOBOTA 29. 12. 1934.

15.40—15.45 Zapowiedź programu + sygnał toruński. 15.45—16.30 Transmisja z Warszawy — Muzyka (nowości płytowe). 16.30—17.00 Słuchowisko dla dzieci z Poznania pt. „Generalna próba szopki” podług J. Porazińskiej w oprac. W. Trojanowskiej). 17.00—17.50 Transmisja z Warszawy — Muzyka lekka w wyk. ork. jazzowej Z. Górczyńskiego i J. Orwid (wesole monologi). 17.50—

# RYGAWAR GUM

### Kaprys milionerki

Przed niedawnym czasem odbyły się zaręczyny pewnej milionerki i przy tej sposobności dowiedziano się o ciekawych okolicznościach, które miały miejsce przed wybo-rem narzeczonego.

Miljonerka ta otaczana rojem wielbicieli starających się o jej rękę, wyznaczała każdemu z nich spotkanie w parku w czasie największej niepogody. Po każdym takim spotkaniu ze starających się o jej względy, odrzucała jego propozycję z niewiadomych powodów. Dopiero po przyjęciu oświadczeń obecnego narzeczonego wyjaśniło się, iż milionerka nie znosiła mężczyzn noszących kalosze, przyjęty zaś konkurent zwyciężył swych niefortunnnych poprzedników, zjawiając się na umówionym spotkaniu bez kaloszy, gdyż nosił zawsze eleganckie obuwie na nieprzemakalnej podszewce i obcasie ze skóry Berson Okma.

## Osiedliłem się

## Dr. med. Z. Szymoński

specjalność:

### choroby wewnętrzne

przyjmuje od godz. 4—7.

### TORUŃ, ul. Chełmińska 12.

18.00 „Trochę piękna, czyli stół i okno” — wygł. p. St. Kuszelewska - Rayska. 18.00—18.15 **Własne płyty (Toruń) Arje w wyk. J. Kiepur**. 18.15—18.45 Transmisja z Warszawy — Recital skrzypcowy W. Kochańskiego. 18.45—19.00 Transmisja z Warszawy — „Wyspie mgieł i wichrów” — wygł. J. Miedzińska (reportaż). 19.00—19.20 Transmisja z Poznania — Arje i pieśni w wyk. M. Pomorskiej (sopran). 19.20—19.30 Odczyt z Krakowa z cyklu „Miasta i miasteczka polskie” p. t. „Królewskie miasto Biecz — przez los skrzywdzone” — wygł. p. S. Kaszycki. 19.30—19.45 Koncert z Wilna wileńskich reweleersów. 19.45—19.50 **Program na dzień następny + własne płyty.**

NIEDZIELA, 30. 12. 1934 r.

15.55—16.00 Zapowiedź programu + sygnał toruński. 16.00—16.20 Transmisja z Warszawy „Wieczorynka na wsi”, fragm. z „Chłopów” Reymonta. 16.20—16.45 Recital fortepianowy z Krakowa prof. Olgi Martusiewicz. 16.45—17.00 Transmisja z Warszawy „Rosnąca choinka”, opow. dla dzieci starszych, M. Jarosławskiego. 17.00—17.50 Transmisja z Warszawy — Polska muzyka ludowa w wyk. ork. P. R. pod dyrekcją Namysłowskiego, zapowiada: H. Ładosz. 17.50—18.00 Transmisja z Warszawy — „Wyspie mgieł i wichrów”, o książce inż. Centkiewicza wygł. dr. M. Stępowski. 18.00—18.45 Transmisja z Wilna — Teatr Wyobraźni nadaje słuchowisko p. t. „Cichy wiecór w swoim kółku” Hel. Romer-Ochenkowskiej. 18.45—19.00 Transmisja z Warszawy — Odczyt z cyklu „Życie Młodzieży”. 19.00—19.05 **Program na dzień następny**. 19.05—19.20 Feljeton aktualny (Warszawa). 19.20—19.30 Transmisja z Warszawy — Muzyka Intrator. Wiazanka „Świat w pieśni” (płyty).

M. G. EBERHARDT.

32)

# OFIARA CHIRURGA

POWIEŚĆ SENSACYJNA

— Tak — rzekła niespodziewanie Ellen. — Panna Keate klęczała na ziemi, obok koszyka z papierami. Bardzo mnie to zdziwiło. Bardzo. I zdaje mi się, że panna Ash bała się d-ra Harrigana.

### ROZDZIAŁ VI.

— A to co ma znaczyć? — zniecierpliwiał się sierżant, nie mogąc nadażyć nad intrygującymi możliwościami. — Niech pani tak nie przeszkakuje z jednego w drugie.

— Niech pani nie mówi głupstw, panno Ellen — interwenjowałam energicznie, czując, że im prędzej wyproszę ją z przed oblicza sierżanta, tem będzie lepiej dla wszystkich. — Panna Ash nie znała wcale dra Harrigana, a mnie upadło coś na podłogę.

Oczywiście nie skłamałam na 100%. Ale nieczyste sumienie kazało mi wyczytać w policyjnych oczach badawcze zaciekawienie. Nie wiedziałam, czy nie odkrył już swojej zguby i nie mogłam go o to zapytać. Czując się mocno niepewnie, powtórzyłam:

— Niech pani nie mówi głupstw. Wiedzę, że to skutek zmęczenia i zdenerwowania. Powinna pani jeszcze wypocząć przed nocnym dyżurem.

Oczy dziewczyny otworzyły się szeroko. Chwytając się poręczy fotelu, wyciągnęła szyję i wyjąkała z wysiłkiem.

— Przed nocnym dyżurem! Ja mam iść na nocny dyżur? Czy pani... Czy my... O, ja nie chcę nocnych dyżurów. Nie chcę! Nie chcę! O...!

Pochwyciła w środku słowa spojrzenie doktora, może nie mordercze, ale coś w tym rodzaju i zakończyła płaczącym jękiem, od którego się zatchnęła.

— Proszę nad sobą panować — ostrzegł cicho doktor, doprowadzając ją do stanu przerażenia, z którego niebezpieczeństwa nie zdawał sobie widocznie sprawy. — Ma pani okazję, świetną okazję nauczenia się, że pierwszym obowiązkiem pielęgniarki jest opieka nad chorymi i surowe przestrzeganie regulaminu.

Urwał, pewnie dla nabrania większe-

go rozpędu, a ja, znając jego upodobanie do krasomówstwa i dyscypliny, rzekłam szybko:

— Panie doktorze, jabym proponowała... Panna Brody jest ogromnie zmęczona i potrzebuje... Ellen! Ellen! nie tutaj!

Ellen rzuciła mi omdlewające spojrzenie.

— Mam mdłości... — wyjąkała z tępem przerażeniem. — O! ten piękny dywan...

— Niema obawy — rzekł dr. Kunce, który odznacza się umiejętnością szybkiego działania w nagłych wypadkach, to jest zaletą rozstrzygającą o powodzeniu lekarza. Ellen znalazła się w kancelarii, drzwi się zamknęły, a dr. Kunce usiadł na swoim miejscu, gładząc bródkę i patrząc z zadowoleniem na uratowanego dywan. Sierżant Lamb zorientował się w niehepżeństwie z pewnym opóźnieniem.

— O! — rzekł nie wiem dlaczego, z zakłopotaniem. — O! czy jej się zrobiło niedobrze?

Ktoś zapukał do drzwi i na ostre: „proszę” doktora, otworzył.

— Pan Courtney Melady prosi o widzenie z panem doktorem — rozległ się głos telefonistki.

— Prosić!

Zobaczyłam nad szarem ramieniem Courta bieganinę w kancelarii i zrozumiałam, że biedna Ellen nie zdołała zapanaować nad sobą.

— Witam pana.

— Jak się pan ma, panie Melady?

Court Melady skinął doktorowi głowę, rzucił sierżantowi chłodne spojrzenie razem ze słowami: „Dzień dobry, sierżancie” i zajął wskazane sobie krzesło. Wyglądał tak samo źle i mizernie jak nad ranem, tylko że teraz był ubrany bez zarzutu. Wycierając piękną płócienną chusteczką wilgotne czoło, obramione siwawemi, rzadkimi, lecz starannie przeczesanymi włosami, rzekł:

— Gorąco

— O, — tak — potwierdził dr. Kunce, opuszczając nos na wąsy.

— No, czegoście panowie okazali? — zapytał Court. — Czy wiecie, co się stało z moim stryjem?

— Nie — odparł lakonicznie i trochę wstydliwie sierżant. — Nie wyobrażałem sobie, żeby człowiek mógł zniknąć tak jakby się w ziemię zapadł. Czy pan się absolutnie nie domyśla, gdzieby on mógł być? Przecież pan musi dobrze znać stryja. Gdzieby on się ukrył, gdyby chciał zniknąć na pewien czas ludziom z oczu?

(Ciąg dalszy nastąpi)

### Dosiego Roku!

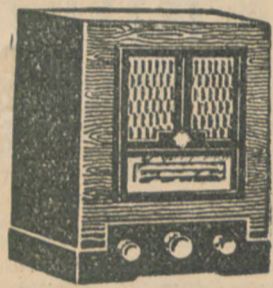
stałym Bywalcom i Sympatykom życzy  
**Kawiarnia „Europa“**  
 Bydgoszcz, ul. Gdańska 10.  
 wł. M. Grabowski 10277

### K. D.

i KAWIARNIA „EUROPA“  
 wielki bal sylwestrowy

### GRAND-HOTEL w Tczewie

urządza w poniedziałek, 31 XII. wielką  
**„Noc Sylwestrową“**  
 Powitanie Nowego Roku, moc niespodzianek, powiększona orkiestra. Ceny przystępne. Wstęp wolny. Najprzejmiej zaprasza oraz życzy Szanownym Gościom  
**10307 DOSIEGO ROKU**  
 właśc. Wacław Samborski



Szczyt techniki  
 radiowej

### TELEFUNKEN-TRIUMF

Cena 280 zł.

Możesz tanio i na dogodnych warunkach kupić w firmie

### B. WOJEWSKI

Wejherowo, ul. Sobieskiego 2, tel. 237.  
 Gdynia, ul. Starowiejska 26

#### LICYTACJA PRZYMUSOWA.

W czwartek dnia 3 stycznia 1935 r. podpisany Komornik sprzedawać będzie w drodze licytacji za gotówkę najwięcej dającym w Grudziądzu przy ul. Legionów nr. 7 w firmie Mikołaj Wołoszyn właśc. Marja Weidebach kompl. urządzenie składowe, około 600 szt. różnych zabawek, maszynę do szycia, księgi handlowe, atramenty, zeszyty, ołówki, linijki i inne przybory szkolne i biurowe, oszacowane na łączną sumę 1399,00 zł.

Dnia 4 stycznia 1935 r. w Szywnaldzie powiat Grudziądz u p. Antoniego Woelka: powózkę czarną na resorach, pokój jadalny kompletny, 6 warchlaków, 8 widel, 8 haczek, regał i beczkę cynkową, oszacowane na łączną sumę 801,00 zł.

Powyższe ruchomości oglądać można w czasie i miejscu wyżej podanym.

(-) Michał Dobrzański, komornik Sądu Grodzkiego rewiru II-go, w Grudziądzu.

10281 480

Do akt nr. Km. 3123-34 10304

#### OBWIESZCZENIE.

Komornik Sądu Grodzkiego w Gdyni, rew. III. zamieszkały w Gdyni na zasadzie art. 601 K. P. C. ogłasza, że w dniu 31 grudnia 1934 r. o godz. 11-tej w Gdyni przy ul. Śląskiej przed domem Schmidta odbędzie się publiczna licytacja ruchomości a mianowicie: magiel ręczny, oszacowany na łączną sumę zł. 200,00, który można oglądać w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, w czasie wyżej oznaczonym.  
 Gdynia, dnia 28 grudnia 1934 r.

(-) St. Pyttel, komornik.

Do akt nr. Km. 3336, 3100-34 10305

#### OBWIESZCZENIE.

Komornik Sądu Grodzkiego w Gdyni rew. II-go J. Penk zamieszkały w Gdyni, ul. Leśna 3 na zasadzie art. 602 K. P. C. ogłasza, że w dniu 31 grudnia 1934 r. odbędzie się publiczna licytacja ruchomości a mianowicie:

o godz. 11-tej w Grabówku, ul. Lindego nr. 1: 1 (jeden) barak z pruskiego muru,  
 o godz. 13-tej w Leszczynkach, ul. Karnkowskiego nr. 7: 1 (jedną) maszynę do szycia, marki „Express“ oszacowanych na łączną sumę zł. 1800,— które można oglądać w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, w czasie wyżej oznaczonym. Licytacja rozpocznie się od pół ceny oszacowania.  
 Gdynia, dnia 28 grudnia 1934 r.

(-) J. Penk, komornik.

## Karol Jankowski i Syn Fabryka Sukna Bielsko oddział TORUŃ telef. 16-18

Zawiadania o przeniesieniu swego składu z Star. Rynku 27 na **STARY RYNEK 2** róg ulicy Żeglarskiej.

### Zniżka cen gazu w Bydgoszczy

Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Wydział X/2.  
 Gazownia Miejska podaje do wiadomości: Z dniem 1 stycznia 1935 r. obniża się dotychczasowe ceny gazu i ustala się przy odczytach od 1 lutego 1935 r. następujące ceny:  
 1) Dla użytku domowego i przemysłowego:  
 przy miesięcznym zużyciu:  
 od 1 do 80 m<sup>3</sup> — 80 gr. za m<sup>3</sup> (przed 1. I. 85. — 32 gr.) za każdy dalszy m<sup>3</sup> ponad „ 41 „ — 29 „ „ „ „ „ 32 „ 100 — 200 m<sup>3</sup> — 23 gr. za m<sup>3</sup> „ 50 „ — 28 „ „ „ „ „ 32 „ 200 — 300 „ — 21 gr. za m<sup>3</sup> „ 60 „ — 27 „ „ „ „ „ 32 „ 300 — 400 „ — 19 gr. za m<sup>3</sup> „ 80 „ — 25 „ „ „ „ „ 32 — 80 „ 400 — 500 „ — 17 gr. za m<sup>3</sup> „ 100 „ — 25 „ „ „ „ „ 32 — 30 „  
 2) Gaz do ogrzewania pomieszczeń na osobny gazomierz przy miesięcznym zużyciu do 40 m<sup>3</sup> — 20 gr. za m<sup>3</sup> (przed 1. I. 85. — 28 gr.) za każdy dalszy m<sup>3</sup> ponad 40 — 100 m<sup>3</sup> — 17 gr. „ — 28 gr.  
 Przy zwiększeniu zużycia gazu ad 1 i ad 2 ponad zużycie w analogicznym miesiącu roku poprzedniego nadwyżkę zużycia gazu liczyć się będzie po 15 gr. za 1 m<sup>3</sup> o ile w roku poprzednim zużyto przynajmniej 10 m<sup>3</sup> gazu miesięcznie.  
 Bydgoszcz, dnia 28 grudnia 1934 r. 10298



**ZIOŁA Z GÓR HARCU Dra LAUERA**  
 są łagodnym środkiem przeczyszczającym, usuwają obstrukcję, uporczywe zaparcie, wydalają substancje gnilne, zatrzymujące organizm.

### Dom Spedycyjny „RAWA“

wł. Władysław i Teodor SZMAŃDA  
 Gdynia, ul. Władysława IV. nr 22 i Starowiejska nr. 21, telef. 14-85.  
 Bydgoszcz, ul. Śniadeckich 37, tel. 121.  
 Uskutecznią wszelkie transporty, zwózki, przeprowadzki we własnych wozach meblowych, czenie inkaso, magazynowanie.  
**Zbiorowe wagony Bydgoszcz—Gdynia. 9113**  
 Regularna komunikacja samochodowa **GDYNIA-GDANSK**

### CHORZY NA PŁUCA

KAŻDY, kto cierpi na KASZEL, BRONCHIT, CHRYPKĘ ZAPŁEGNIENIE PŁUC oraz KOKLUSZ, powinien natychmiast zabrać się do leczenia.  
**DOBRYM ŚRODKIEM NA CHOROBY PŁUC OKAZAŁ SIĘ PREPARAT FAGOSOL.**  
 Przy użyciu FAGOSOLU zmniejsza się kaszel, FAGOSOL dostać można we wszystkich aptekach. Skł. gł. Apteka H. ROSENSTADTA, Warszawa, Plac Grzybowski 10. 9088

### Dywany

chodniki, ceraty, linoleum, plandeki, pokrycia meblowe w największym wyborze.  
 Ceny niskie.  
 Otto Kahrau, Grudziądz, Sienkiewicza 16. 8558

### Jakanie

oraz wszelkie inne zbrocenia mowy radykalnie usuwa wieloletni zakład leczn. dla jękałów. Przy zakładzie szkoła dla głuchoniemych i małorozwiniętych. 9400

**S. ŻYŁKIEWICZ WARSZAWA**  
 ul. Chłodna 22.  
 Prospekty kancelarja wysyła bezpłatnie.

### Zarząd Współdzielni Wojskowej 65 pp.

Grudziądz poszukuje odpowiedzialnej sklepowej (ego) z kaucją 500—1000 zł. Warunki według umowy. Zgłoszenia do por. Borka 65 pp. do dnia 1. I. 35. 10258

### MEBLE,

tylko dla znawców pierwszorzędnie wykonane we własnych warsztatach poleca firma  
**St. Adamowicz w Grudziądzu,**  
 ul. Toruńska 12 telefon 1932  
 Dostawa wolna do każdej miejscowości

### Zastępstwo

na Pomorze odda wprowadzonemu w branży podróźniaczemu, prowizyjnie: Wytwórnia Papierów Fantazyjnych Inroligatorskich Stefan Szczerbiński, Kraków ul. Wielicka 5. 10265



### MASZYNY do pisania

maie i duże, nowe i używane najkorzystniej z gwarancją dostarcza  
**SKORA I S-KA**  
 Poznań 7956  
 Aleje Marcinkowski 23.

### BAZAR MEBLI

(zum Krantor) Gdańsk Breitgasse 65  
 Wielki wybór mebli wszelkiego rodzaju.

**Piec**  
 przenośny używany kupię. E. Szymański, Toruń, Stary Rynek 11, tel. 1716. (10255)

### RESTAURACJA I KAWIARNIA

## „ORZEŁ“

Bydgoszcz, Gdańska 14

Dnia 31 grudnia 1934 r.

### WIELKA NOC SYLWESTROWA

Przebojowa rewja artystyczna. — Dwie orkiestry. Wiele niespodzianek — Moc atrakcyj. — Artystyczna dekoracja Sali Malinowej i Kawiarnianej. Uprasza się o wcześniejsze zamawianie stolików. 10299

### Meble

wszelkiego rodzaju po cenach konkurencyjnych — poleca —

### Bydgoski skład mebli

Gdynia 10 lutego 37, Tel. 2047

6440 **Fabryka Mebli**

właściciel B. SIUDOWSKI

Bydgoszcz, Jasna 11, Tel. 2274.

### Najtańsze źródło zakupu

dla odsprzedawców

szpagatów, przędzy rymarskiej i szewskiej, przędzy jutowej dla powroźników, płócien jutowych, sienników, plandek nieprzemakalnych, sznurków do wiązania worków oraz wszelkich artykułów jutowych.

### „KOJULEN“ Bydgoszcz,

ul. Podwałe 12, telefon 397. 8323

### E. & R. LEIBRANDT

GDANSK

Milohkannengasse narożnik Hopfengasse 101—102

Telefon 24845

Detalicznie: magazyn żelaza narzędzia, maszyny, potrzeby przemysłu. 8384



hurtownie: statki kuchenne szkło, porcelana, urządzenia dla wielkich kuchni.

Nowa serja serwisu pod nazwą „GOLDFEE“.

### OBUWIE

dobrze i tanie wyrobu krajowego poleca firma 8114

### A. KIELCZYGŁOWSKI

UWAGA! Gdańsk, III, Damm 17 UWAGA!

Nr. akt. Km. II. 158-34

#### OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI.

Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy rew. II. Józef Szubartowski mający kancelarję w Bydgoszczy ul. Zduny nr. 13 na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 31 grudnia 1934 r. o godz. 12 w Bydgoszczy ul. Paderewskiego nr. 3 odbędzie się pierwsza licytacja ruchomości, składających się z fortepianu, oszacowanych na łączną sumę zł. 600,—.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

Bydgoszcz, dnia 10 grudnia 1934 r.

(-) Szubartowski, komornik.

10297 Zlec. nr. 452-8K

2018-34 10276

#### OBWIESZCZENIE.

Komornik Sądu Grodzkiego w Toruniu rew. V. obwieszcza, że w dn. 4 stycznia 35 r. od g. 12 u sped. Sadeckiego odbędzie się licytacja publiczna ruchomości należących do Jana Zakrzewskiego składających się z: bufetu, kredensu, kanapy, dywanu, stołu krzesel i wiele innych.

(-) Leonard Rzymyszkiewicz, komornik

V N. 22-32 Zlec. nr. 1643-9

#### UCHWAŁA.

W sprawie upadłości nad majątkiem firmy „Gospodarz“ w Popiołach postępowanie upadłościowe względem Spółdzielni Przemysłowo-Rolniczej z ogr. odp. „Gospodarz“ w Popiołach w pow. toruńskim zastanawia się dla braku masy, wystarczającej na pokrycie kosztów postępowania upadłości. Toruń, dnia 17. 10. 1934 roku. Sąd Grodzki.

### Zakład optyczny

## Oskar Meyer

właśc. Jasieńska i Zeller

zał. 1899 Bydgoszcz, ul. Gdańska nr. 21. tel. 13-89

**Sumienne wykonanie wszystkich okularów.**

Fachowa i rzetelna obsługa. 6647

### MEBLE

różnego rodzaju w solidnym wykonaniu po cenach konkurencyjnych poleca

### Gdyńska Centrala Mebli

Gdynia, Starowiejska 40, telef. 2625. 7127

**Znakomite**  
**APA**  
 leguminy i budyńie  
**APA** leguminy i budyńie zachwycają każdego  
 słynne z dobroci  
 Każda pani domu żąda  
 9037 tylko APV

**PIANINO** czarne, marki Vestermeyer kompl.  
**APARAT RADJOWY**  
 kompl. marki Stassfurt Imperial 5-lampowy, dobrze utrzymany głośnik do sprzedania  
**Fa Meyer i Syn, GDAŃSK, tel. 264 51**

Orzechowe forniry kaukaskie od 2 zł. za m<sup>2</sup>  
**dy (i) klejone**  
 Spec. dąb i jesion materiały stolarskie  
**Gdańsk**  
 Brotbankengasse 12.  
**Artur Marshall**  
 G. m. b. H., 8892

**Meble**  
 W solidnym wykonaniu poleca najkorzystniej  
**O. KAHRAU** Grudziądz, Sienkiewicza 16. 8359

**KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI**  
 miasta TORUNIA (w Ratuszu)  
 wykazuje wśród K. K. O. na Pomorzu najwyższą sumę wkładów i liczbę wkładców — co świadczy o jej zaufaniu wśród szerokich sfer społeczeństwa.  
**OBECNY STAN WKŁADÓW ca 3.800.000.— zł. ILOŚĆ WKŁADCÓW ca 75.000 osób i firm.**  
 Przyjmuje wkłady od 1.— zł począwszy i płaci najwyższe ustawą dopuszczalne odsetki.  
**WKŁADY DO KWOTY 2.500,— zł.** nie podlegają zajęciu  
**TAJEMNICA WKŁADÓW** ustawowo zastrzeżona  
 Za wszelkie zobowiązania Kasy odpowiada Miasto Toruń całym swym majątkiem i wpływami podatkowymi.  
 10273

**TORUN**  
**Pierwszorzędny GABINET KOSMETYCZNY „KALOTECHNIKA”**  
 Wszelkie zabiegi w zakresie nowoczesnej kosmetyki. Racjonalne pielęgnowanie, odmładzanie i urodę. Usuwanie zmarszczek, wągrów, pryszczycy, brodawek, kurzajek, zębego owłosienia, piegów, rozszerzonych por, łojotoku, trądziku, czerw. nosa i innych niedokładności cery. Radykalne usuwanie łupieżu. Przyciemnianie brwi i rzęs. Sprzedaż kremów, masełek itp. Porady bezpłatnie. 1814  
**TORUŃ, ul. Król. Jadwigi 5, mieszk. 3.**

Biuro  
**Wywiadowcze**  
 Adamskiego, Toruń, Sukienicza 4, załatwia wszelkie sprawy, także rodzinne. — Dyskretna obserwacja, zbieranie materiału. 7596

**Zakład rytowniczy** szyldy emaljowane  
**STEMPLE SZYBKOITANIO** PIEKUT-KWIAS  
 Toruń, W. Garbary 11  
 Dla urzędów i wojska. specjalny rabat 8313

**Gruźlicę**  
 lecz się sposobem profesora Jousseta (Paryż) w Nowym Szpitalu Djakoniskim. Toruń Mokre. 8347

**Noworodki**  
 łądzące trunku przeciwgruźliczego (szczepionki B. C. G.) Polskie Towarzystwo Przeciwgruźlicze Toruń, dostarcza za zwrotem kosztów przesyłki, niezamówionym bezpłatnie. Wydają lekarze i aptekarze. 8347

**Kafle**  
 białe i kolorowe. Cegła szamotowa, drzew czki, płyty, ruszta, piekarniki, poleca najkorzystniej  
**Józef Podgórski**  
 Toruń, Łazienna 5. Tel. 567. Roboty zdumskie wykonuje solidnie i tanio. 8022

**Narciarze**  
 Ubrania narciarskie, damskie i męskie **Koszule** narciarskie w najnowszych deseniach i pierwszorzędnym wykonaniu poleca najtaniej Władysław Czyżniewski Wytworna konfekcji i bielizny. Toruń, Wielkie Garbary 21. 10280

**Trumny**  
 metalowe, dębowe i sosnowe po cenach bezkonkurencyjnych poleca  
**Szramowski, Toruń,** Kopernika 45, przy gazowni Dekoracja bezpłatnie. 8638

**Uwaga**  
 Okazyjnie kupisz meble jak łóżka, szafy, stoly, i t. d. oraz całe komplety jak pokoje stołowe, sypialnie, salony, gabinety, dywany tylko **Dom Komisowy Toruń, Łazienna 9.** 8533

**Baloniki!**  
 na Sylwestra, dla kawiarni i restauracji, po cenach własnego kosztu oddaje Araczeński, Toruń, Chelmińska.

**Zobacz „Kiermasz Świątowy”**  
 Toruń, St. Rynek 30. Tyśiące artykułów za bezcen. każdy powinien widzieć kto dba o swą kieszeń. Oddziały Poznań, Toruń Gdynia

**Dzieci**  
 już od 5 lat przyjmuje do konwersacji francuskiej i niemieckiej. Metoda pogładowa. Adamska, Toruń Sukienicza 4. 9149

**Farby - Tapety**  
 na cały pokój z borta od zł 5,85

**Froter**  
 w kolorach na wagę 1/2 kg zł 0,85

**Mydła**  
 rzadkie 1/2 kg 0,43 rzadkie białe 1/2 kg 0,55

**Persil**  
 prawdziwy paczka tylko zł 0,70

**Nafta**  
 silnopłomienna 1 ltr. zł. 0,43

**Jan Kapczyński**  
 Toruń, ul. Szeroka narożnik Mostowej, ul. Szczytna 15  
**Brodnica, ul. Hallera 7**

**Naprawę wszelkich MASZYN ROLNICZYCH**  
 skutecznie szybko i tanio  
**Firma „PEDAB” w Toruniu,** ul. Koszarowa 15/17 (1842)

**Skórki**  
 kupuje zajęcze, lisie, tchórze, kuny i włosie końskie, Toruń, Prosta 16, I p. (9030)

**Na Święta**  
 znawcy piją tylko  
**Specjalności Springera**  
 10105



**W salach balowych „Trzech Koron”**  
 doroczna  
**Wielka Noc Sylwestrowa**  
 Program zwiększony i urozmaicony przy doborowej muzyce i artystycznych dekoracjach, pierwszorzędne trunki i zakąski, — Moc atrakcyj — Humor śmiech i satyra! Wstęp wolny — Ceny niskie. 10300

**Pośrednictwo**  
 kupna, sprzedaży nieruchomości, wynajmu lokali, redagowanie wniosków, odwołania sądowych (4829)  
**Stow. Właścicieli Nieruchomości, Toruń Most Pauiański 1.**

Wszyscy mówią, że najtańszy  
**krawat** 8396  
 kupisz tylko wprost z fabryki Toruń, św. Jakóba 16  
 Co tydzień nowe desenie

**Lisy**  
 kuny, tchórze, płacę najwyższe ceny. Skład Futur Toruń, Żeglarska 29. 10274

**Niebywała okazja!**  
**Wielka ilustrowana Encyklopedia Gutenberga**  
 20 tomów, na dobrym papierze w ozdobnej oprawie. Cena do 15 I. 1935 r. zamiast zł 290,00 tylko zł 90,00. Do nabycia w księgarni Wojciechowskiego, Toruń Rynek Starom. 4. 10213

**Kupuje**  
 lisy, kuny, tchórze. Ceny najwyższe do osiągnięcia. Warszawski Skład Futur, Toruń, Łazienna 28. 9933

**Skórki**  
 zajęcze, tchórze, kóz, cieląt i inne kupuje skład skór Zygmunt Balcerowicz. Toruń, Żeglarska 21. 9783



**NARTY ŁYZWY**  
 najtaniej 9821  
**SPORT-BŁOCH**  
 Toruń, Katarzyny 5. Cenniki gratis.

**Na karnawał**  
 ubrania frakowe, smokingowe wykonuje pierwszorzędnie pod gwarancją, oraz wykwinne damskie futra i t. p. Nowak, Toruń, Sukienicza 4 m. 4.

**Na kolendę!!!**  
**Krzyże, lichtarze**  
 i t. d. poleca najtaniej **J. Busiakiewicz, Toruń Chelmińska 24. Telef. 14 38**

**Sylwester**  
 bez aromatycznej, 2 razy dziennie świeżo palonej kawy naszej, jest nie do pomyślenia. Araczeński, Chelmińska 2.

**Pokoju**  
 umeblowanego w śródmieściu od 1 stycznia poszukuje urzędnik. Oferty uprasza się kierować do Filii „Dnia Pomorskiego”, Toruń Małe Garbary 2.

**Pierwszorzędna**  
 pracownia sukien, kostiumów, okryć damskich oraz dziecięcych. Wykonanie pod gwarancją. Koncesjonowane kursy kroju i szycia. Ceny dogodne. de Zanette, Toruń, Stary Rynek 23, I. p. 9363

**Koncert**  
 Niedziela 30. Piwiarnia Austriacka Prosta 20. Smaczne obiady 90 gr. Kawa, placcek, Obfite kolacje

**Obelgę**  
 rzuconą na p. Byczyńskiego odwołuję. **Znaniecki Franciszek.** 10309

**FUTRA**  
 Toruń, Nowy Rynek 11 m. 2.  
 Najnowsze fasony najwytworniejszych modeli parryskich futer wykonuję fachowo oraz przerabiam z własnych oraz powierzonych skórek po cenach najniższych. Prosimy przyjść się przekonać!!  
 8350

**Bilanse**  
 otwarcia i zamknięcia, organizowanie i prowadzenie księgowości według nowych przepisów uskutecznia tanio sądownie zaprzysiężony rzeczoznawca Tomaszewski, Toruń, Podmurna 61 m. 1. 10294

**Pokój**  
 umeblowany do wynajęcia dla solidnej osoby. Adres wskaże administracja „Dnia Pomorskiego” Toruń pod nr. 10290.

**Konfekcja Futra** 9525

**Mat. wełniane i bawełniane - Galanterja**  
 Ołbrzymi wybory - Ceny niskie!  
**DOM HANDLOWY**  
**M.S. LEISER**  
 TORUŃ, ST. RYNEK.

**GDYNIA**  
 BIURO  
**POŚREDNICTWO - HANDLOWE**  
 Telefon 2325  
**„INFORMATOR”**  
 w Gdyni, ul. Starowiejska 37. 10106

**Mebłe biurowe** 9023  
 urządzenia składowe, okna i drzwi, oraz wszelkie prace stolarskie wykonuje na miejscu  
**Gdynia, ul. Lipowa 11** telefon 21 88  
**BYDGOSKA FABRYKA MEBLI BIUROWYCH**

**Tartak Parowy**  
 2 TRAKOWY położony w okolicy 3 nadsienietw blisko Gdyni i przy dworcu kolejowym od zaraz lub później do sprzedania lub wdzierżawienia. Oferty pod „TARTAK” do „Gazety Morskiej”, Gdynia. 10306

**Restaurację** wdzierżawi  
**Kwydziński, Wejherowo Rynek 22 10252**

**BYDGOSZCZ**  
 Nie kupujcie tandety!  
**FUTRA**  
 najpiękniej i najtaniej wykonuje 5955  
**Stanisław Rudak,** Bydgoszcz, ul. Dworcowa 70.

**Maszyny**  
 do wyrobu dachówek cementowych i do bloków pustakowych, oraz młyn farbowy, bager ręczny, formy do wyrobu rur cementowych, windy, maszyny do rozwierania zębów i ostrzenia pił, węże gumowe, maszyny parowe Komnick 50/55 PS., traktor „Lanz-Grossbulldog” bardzo tanio na sprzedaż  
**Bracia Schlieper**  
 BYDGOSZCZ  
 Tel. 306. Tel. 361

**Złoto i Srebro**  
 jako też wszelkie stare monety srebrne kupuje stale  
**B. GRAWUNDER**  
 Bydgoszcz — Dworcowa 57 7875) Telefon 1698

**KAFLE**  
 w ślicznych kolorach i w modnych deseniach oferujemy po wyjątkowo 10279 niskich cenach.  
**BRACIA SCHLIEPER**  
 BYDGOSZCZ  
 ul. Gdańska 140.  
 Tel. 306. Tel. 361.

**GDANSK**  
**Kupuje**  
 wszelkie surowe skóry, lisy, tchórze, króliki i t. d. płacę najwyższe ceny.  
**M. J. Lubart**  
 Gdańsk, Jopengasse 68. II. 10302

**OGŁOSZENIA:**

wiersz milimetrowy na stronie 7-lamowej	0,20 zł
w tekście na pierwszej stronie	1,00 zł
w tekście na drugiej i trzeciej stronie	0,80 zł
w tekście na dalszych stronach	0,50 zł
Drobne za słowo 15 gr. Pierwsze słowo i wyrazy tłustym drukiem liczymy podwójnie.	
Za ogłoszenia sądowe i urzędowe w drobnym składzie 25% drożej.	
Dla poszukujących pracy i nekrologi 25% niżeli.	
Komunikaty 50 gr za wiersz.	
Za ogłoszenia skomplikowane i z zastrzeż. miejsca 20% nadwyżki.	
W Gdańsku za wiersz milim. na stronie 7-lamowej	15 fen.
„ „ „ 4-lamowej	50 fen.
„ „ „ drobne za słowo 5 fen. — tytułowe	10 fen.

**ABONAMENT MIESIĘCZNY WYNOŚI:**

W ekspedycji miejscowych agencji	2,50 zł	
Z odnośnikiem do domu	2,80 zł	
Przez pocztę z odnośnikiem do domu	2,89 zł	
Pod opaską	4,50 zł	
W Gdańsku przez pocztę	2,32 gd; przez gońca	2,00 gd
z odbieraniem w administracji wprost	1,75 gd	
Zagranicę	4,00 gd	
W razie wypadków spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie, strajki) Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma.		

Redaktor odpowiedzialny:  
 Witold Męszński, Toruń, ul. Montuski 25, m. 1.

**U W A G I:**  
 Ogłoszenia drobne przyjmujemy wyłącznie za gotówkę. Najmniejsze ogłoszenie drobne liczymy za 10 słów. Ogłoszenia drobne przyjmujemy jedynie do 50 słów, powyżej — liczymy według rozmiaru. Zastrzeżeń miejsca dla ogłoszeń drobnych nie przyjmujemy, dla innych tylko wówczas, gdy za takie zastrzeżenie zostanie zapłaconą przewidziana w cenniku 20% nadwyżka. Omyłki, które zasadniczo nie zmieniają treści ogłoszenia, nie upoważniają do żądania zwrotu gotówki, ani też nie zobowiązują Administracji do bezpłatnego powtórzenia ogłoszenia. Uzasadnione reklamacje będą uwzględniane o ile zostaną wniesione do dni 8-miu od daty ukazania się ogłoszenia, lub od daty otrzymania rachunku. Przy sądownym śledztwie należności rabat upada. Za terminowy druk i przepisane miejsce ogłoszenia Administracja nie odpowiada.

Redaktor odpowiedzialny za sprawę W. M. Gdańsk: Wilhelm Grimsman, Gdańsk, Kassabischer Markt 21, I. p. — Redaktor odpowiedzialny na Bydgoszcz: Wacław Górnicki, Bydgoszcz, ul. Marsa Focha 12. — Redaktor odpowiedzialny na Gdynię: Józef Dobrostowski, Gdynia, Szkoła. — Redaktor odpowiedzialny na Grudziądzu: Wacław Gałęza, Grudziądz, ul. Sienkiewicza 90. — Redaktor odpowiedzialny na Tczew: Lubomski Wacław, Tczew, ul. Kościuszki 1.  
 Wydawca: Pomorska Spółdzielnia Wydawnicza w Toruniu. Za ogłoszenia odpowiada Administracja. Członkami Pomorskiej Drukarni Rolniczej S. A. w Toruniu.